



СОДЕРЖАНИЕ

	Стр.
Пункт 9 повестки дня:	
Общие прения (<i>продолжение</i>)	
Выступление г-на Камбона (Танганьика)	459
Выступление г-на Паламарчука (Украинская Советская Социалистическая Республика)	465
Выступление г-на Кулибали (Мали)	469
Выступление г-на Лечуга Эвиа (Куба)	474
Заявление представителя Соединенных Штатов Америки	482

Председатель: г-н Карлос СОСА РОДРИГЕС
(Венесуэла)

ПУНКТ 9 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Общие прения (*продолжение*)

1. Г-н КАМБОНА (Танганьика) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, благодаря счастливому стечению обстоятельств вы призваны руководить работой очередной восемнадцатой сессии Генеральной Ассамблеи. От имени моей делегации, моего правительства и от меня лично я выражаю вам наши самые горячие и искренние поздравления. Делегация Танганьики с удовлетворением отмечает, что на настоящей сессии, которая представляется многообещающей и богатой возможностями, Генеральная Ассамблея поступила мудро, избрав вас, столь компетентного и заслуженного дипломата, для выполнения высокой миссии ее Председателя. Эта честь оказана не только вам лично, но и вашей великой стране, с которой у нас имеются общие интересы в том, что касается производства и сбыта кофе. Мы надеемся и верим, что надежды и возможности, которые ознаменовали начало нашей работы здесь, увенчаются успехом, которого мы вправе ожидать в награду за наши усилия. Поэтому я хочу заверить вас, г-н Председатель, что вы можете рассчитывать на постоянную готовность к сотрудничеству со стороны делегации Танганьики.

2. Вопросы, стоящие перед восемнадцатой сессией Ассамблеи, можно разделить на три большие группы. Во-первых, это проблемы, касающиеся общего смягчения международной напряженности и политики холодной войны; во-вторых, это вопросы, связанные с дальнейшей скорейшей ликвидацией колониализма в соответствии с исторической Декларацией Организации Объединенных Наций о предоставлении независимости

колониальным странам и народам; и в-третьих, это вопросы, касающиеся удовлетворения стремлений наших народов к тому, чтобы огромные нынешние и потенциальные богатства мира были использованы для обеспечения максимального развития, растущих социальных и экономических выгод, а также более полной и лучшей жизни для всех.

3. В некотором смысле смягчение международной напряженности во всех ее проявлениях должно быть главной целью нашей Организации. Это должно быть так, потому что мы обязаны в соответствии с Уставом проявлять терпимость и жить вместе в мире друг с другом, как добрые соседи. Если мы сможем жить в мире, устраняя по возможности разногласия, в таком случае, я думаю, мы проведем в жизнь первый пункт преамбулы Устава Организации, в котором ставится цель «избавить грядущие поколения от бедствий войны, дважды в нашей жизни принесшей человечеству невыразимое горе».

4. С самых первых ее шагов политика Танганьики была политикой неприсоединения. Мы предпочитаем это слово термину «нейтрализм», так как последний выражает в некотором смысле безразличие. В наши времена переменчивой дружбы и мучительной переоценки ранее проводимой политики нам кажется наиболее мудрым — и, по правде говоря, это наиболее соответствует нашему национальному характеру — жить в дружбе со всеми и не враждовать ни с кем. Это, однако, не означает, что мы не занимаем определенных позиций по основным вопросам, разделяющим в настоящее время человечество.

5. «Нам далеко не безразлично, — как однажды заявил наш президент Мвалиму Джулиус Ньерере, — то, что касается достижения справедливости, благосостояния и мира во всем мире. Нам не безразлично то, что касается прав человека, независимости и самоопределения наций или групп наций. И мы заботимся о мире как в Африке, так и в других частях мира».

6. Поэтому мое правительство с радостью встречает почти ежедневные сообщения о новых соглашениях между ядерными державами о сокращении использования ядерного оружия. С начала лета и после подписания 5 августа 1963 года в Москве Договора о запрещении испытаний¹ атмосфера согласия стала поистине обнадеживающей. Может быть, стоит напомнить о серьезных

¹ Договор о запрещении испытаний ядерного оружия в атмосфере, космическом пространстве и под водой.

предостережениях, раздававшихся многие годы в связи с опасностью радиоактивных осадков, в том числе о решительных протестах народов Африки во время проводимых Францией ядерных испытаний в Сахаре, а также о научных заявлениях Научного комитета Организации Объединенных Наций по действию атомной радиации. Мы приветствуем этот первый шаг главных ядерных держав, отвечающий интересам народов мира, и призываем Францию следовать в этом направлении против всеобщего самоубийства.

7. Хотя мы очень рады этим первым шагам, направленным к устранению возможности возникновения ядерной войны, благожелательная реакция моего правительства несколько омрачена некоторыми внушающими беспокойство мыслями, которые уже высказывались другими, но которые, по нашему мнению, следует особо подчеркнуть.

8. В первую очередь народы, испытавшие в Европе разрушительные бомбардировки во время второй мировой войны, те народы Африки и Азии, чьи деревни были разбомблены и которые встречали вражеские танки даже в наши дни, узнали ценой огромных страданий, что ядерная война не является единственной военной опасностью, угрожающей человечеству. Поэтому мы обращаемся с призывом к государствам — членам Комитета 18 государств по разоружению активизировать их усилия в достижении решения вопроса о всеобщем и полном разоружении, что сведет к абсолютному минимуму возможности вооруженной агрессии. Во-вторых, в кулуарах ходят слухи о том, что новый дух согласия, проявляющийся в настоящее время между ядерными державами, не является подлинным стремлением к миру во всем мире, но скорее является новой ориентацией мощных в военном отношении держав в рамках Организации Объединенных Наций на сокрушение иностранных держав.

9. Когда мы вспоминаем о том, что эксперты многих стран уже многие годы стараются ликвидировать опасность войны путем всеобщего разоружения, а также когда мы анализируем события, происшедшие в мире за это время, мы должны помнить о том, как много еще предстоит сделать. Некоторые народы, ставшие недавно независимыми, а также народы еще не свободных стран переживают свои собственные потрясения и конфликты; это заставляет нас понять, сколь необходимо народу проявить огромное терпение и предпринимать длительные усилия, чтобы достичь высоких целей, к которым он стремится.

10. Однако если кто-нибудь будет ссылаться на трудности менее развитых стран как доказательство того, что их народы еще не готовы к самоуправлению, то, для того чтобы поставить на место авторов подобных беспочвенных замечаний, нужно лишь напомнить о том, какие страны несли опустошение, хаос, жестокости и разрушение в двух мировых войнах, а также в бесчисленных колониальных экспедициях.

11. Нет, сейчас не время обвинять друг друга. Сейчас каждое государство должно быть готово жертвовать, заплатив самую высокую цену и поступившись престижем, суверенитетом или чем-либо другим, что окажется необходимым для достижения мира во всем мире. С этой целью правительство Танганьики готово к проведению в жизнь резолюции об объявлении Африки безъядерной зоной путем создания для этой цели контрольного органа, такого как Международное агентство по атомной энергии. По той же причине мы поддержим предложения об объявлении Латинской Америки безъядерной зоной.

12. Конечно, мы понимаем, что разоружение поставит перед одними странами более сложные и серьезные проблемы, чем перед другими. В отдельных случаях, возможно, понадобятся особые меры или соглашения; мы считаем, что в некоторых районах, например во Вьетнаме и в Корее, проблемы, до сих пор считавшиеся неразрешимыми, могут быть смягчены путем одновременного разоружения и гарантирования нейтралитета.

13. Делегация Танганьики приветствует Договор о частичном запрещении испытаний по другой очень важной причине. Мы надеемся, что те стремления, которые привели к его заключению, позволят достичь других соглашений, запрещающих все испытания, а также производство ядерного оружия. Мы надеемся, что таким образом будут высвобождены энергетические, финансовые и людские ресурсы, которые смогут быть направлены на мирные цели для созидательного прогресса благосостояния человечества на нашей планете. Все согласятся с тем, что между развивающимися и развитыми странами существует большой разрыв. Все согласятся также с тем, что этот разрыв увеличивается и что необходимо что-то сделать для того, чтобы изменить эту тенденцию. Моя страна считает, что для этого как развитым, так и развивающимся странам надлежит сыграть вполне определенную роль. Инициатива должна исходить как от развивающихся, так и от развитых стран.

14. Развитые страны должны создать условия, при которых этот разрыв будет уменьшаться. В своих отношениях с их менее развитыми партнерами развитые страны должны проявить дух справедливости и беспристрастности. В самом деле, ведь своим развитием они обязаны развивающимся странам.

15. Очень мало развитых стран могут честно сказать, что они достигли своего нынешнего положения без помощи развивающегося мира — Африки, Азии и Латинской Америки, — будь то торговля рабами, колониальная эксплуатация или неокOLONIALИЗМ. Как отметил представитель Союза Советских Социалистических Республик, цитируя высказывание г-на Гарольда Вильсона, выдающегося лидера лейбористской партии Великобритании (1208-е заседание), все расходы западных стран по оказанию «помощи» за последние десять лет были более чем компенсиро-

ваны сокращением доходов экспорта слаборазвитых стран в результате падения цен на сырье. Это лишь одна иллюстрация высказанного мной положения о том, что большинство развитых стран, для которых развитие означает высокий уровень индустриализации, обязаны своим положением развивающимся странам. Особенно они обязаны Африке, а также Азии и Латинской Америке.

16. Позвольте мне высказать ряд предложений, которые, как я надеюсь, помогут развитым странам в их усилиях, направленных на улучшение участи развивающихся стран. Во-первых, должен быть положен конец практике меркантилизма; во-вторых, для нашего развития мы нуждаемся в средствах. Однако очень часто кредиторы говорят: «Я предоставляю вам заем. Вы должны не только вернуть мне заем плюс проценты по нему, но вы должны также использовать этот заем для приобретения у меня товаров». Иногда кредиторы не ограничиваются этим и говорят: «Мне нужен ваш голос в Организации Объединенных Наций». Это неокOLONиализм.

17. Опасность неокOLONиализма также велика в том случае, если для изыскания средств для развития полагаются исключительно на частные капиталовложения. Вследствие постоянной заботы о достаточной прибыли, а также вследствие боязни экспроприации или национализации частные капиталовложения не являются надежным источником развития. Межправительственные финансовые соглашения внушают больше доверия, более надежны и более гарантированы от перемен, чем частный капитал.

18. Не следует понимать то, что я сказал, так, что более бедные нации полагаются исключительно на помощь со стороны более богатых наций. Во-все нет. Сами бедные страны постоянно стремятся совершенствовать методы и увеличить темпы сельскохозяйственного производства. Развивающиеся страны путем специализации и совершенствования методов ведения животноводства, а также сбыта стремятся производить больше промышленного и сельскохозяйственного сырья, а также полуфабрикатов по возможно более низкой себестоимости. Однако наибольшей опасностью для этих стран, производящих сырье, является неустойчивость цен на производимые ими товары. Падение цен, с одной стороны, и сохранение на одном уровне себестоимости — с другой, представляют собой постоянную угрозу нашей сельскохозяйственной экономике; к этому нужно добавить также опасность перепроизводства, накопления излишков и связанных с этим падений цен. Промышленно развитые страны должны быть готовы платить дороже за покупаемое сырье, а также сократить процент прибыли на продаваемые ими готовые изделия. В дальнейшем это способствовало бы стабилизации цен на сырьевые товары или в крайнем случае помогло бы установить эти цены на каком-то минимальном уровне. В этой связи мы приветствуем недавнюю Конференцию Организации Объеди-

ненных Наций по кофе, которая привела к заключению между странами, производящими и потребляющими кофе, Международного соглашения по кофе. Однако мы считаем, что Конференция Генерального соглашения по тарифам и торговле, а также Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, которые должны состояться в будущем году, должны уделить особое внимание этим присущим развивающимся странам проблемам, тормозящим осуществление ими индустриализации.

19. Принимая во внимание важность проблем мира во всем мире и разоружения, а также мер по обеспечению социального и экономического благосостояния всех народов, можно понять чувства делегации Танганьики в связи с существующим в настоящее время несправедливым распределением мест в Совете Безопасности и в Экономическом и Социальном Совете. Это достойное сожаления положение вещей было рассмотрено на Конференции глав государств и правительств независимых стран Африки, состоявшейся в Аддис-Абебе в Эфиопии с 22 по 25 мая 1963 года. Среди резолюций, принятых Конференцией, была принята следующая резолюция по вопросу о несправедливом представительстве:

«Считая, что Организация Объединенных Наций является важным инструментом поддержания мира и безопасности между народами, а также экономического и социального развития народов,

вновь подтверждая свое желание укрепить и поддержать Организацию Объединенных Наций,

отмечая с сожалением, что Африка как регион не представлена справедливо в основных органах Организации Объединенных Наций.,

1. *вновь подтверждает* свою верность целям и принципам Устава Организации Объединенных Наций, а также верность всем обязательствам, содержащимся в Уставе, включая финансовые обязательства;

2. *настаивает* на том, чтобы Африка в качестве географического региона была соответствующим образом представлена в главных органах Организации Объединенных Наций, в частности в Совете Безопасности и в Экономическом и Социальном Совете, а также в ее специализированных учреждениях...».

20. Делегация Танганьики уже имела возможность твердо высказать свою точку зрения по вопросу представительства Африки в Совете Безопасности во время четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи². Тогда мы заявили, что африканские государства имеют основания быть недовольными нынешним составом, а также методом распределения мест в Совете Безопасности. Факт отсутствия в настоящее время

² *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, четвертая специальная сессия, Пятый комитет, 1001-е заседание.*

каких-либо положений о полноправном участии 32 африканских государств — членов Организации в работе Совета Безопасности красноречиво говорит об отсутствии справедливого равновесия в самом Совете Безопасности, а также о серьезной несправедливости со стороны великих держав по отношению к африканскому континенту, представительство которого в Совете Безопасности забыли предусмотреть. За время, прошедшее после Лондонского соглашения 1946 года, мир стал совсем иным. Африка имеет право требовать достойного места в новой обстановке. Мы выступаем с этим требованием теперь.

21. Мы обращаемся с призывом, в особенности к западным державам и к Советскому Союзу, помочь нам в устранении этой несправедливости. Многие из нас в африканских странах с признательностью вспоминают о некоторых государствах, которые оказали нам большую помощь ранее во время борьбы за независимость наших стран. Теперь, когда эта борьба увенчалась успехом, мы ожидаем — и было бы странным, если бы это было иначе — той же дружеской помощи в деле справедливого пропорционального представительства наших стран.

22. По мнению моего правительства, Ассамблея изменила бы своему долгу, если бы мы в итоге нашей работы здесь не добились бы исправления этой серьезной несправедливости, которая вот уже восемнадцать лет умышленно сохраняется в Организации по отношению к африканскому континенту. Делегация Танганьики склонна отметить, что у некоторых стран наблюдается особое отношение к этому вопросу. Публично они в принципе поддерживают необходимость расширения нашего представительства в Совете Безопасности, однако они не готовы согласиться с таким расширением здесь, на Ассамблее, а также не соглашаются с тем, чтобы наше представительство в Совете Безопасности соответствовало нашему участию в Организации, а также миллионам людей, которых мы представляем.

23. Делегация Танганьики не считает необходимым решительный пересмотр Устава для устранения зла, причиненного африканскому континенту за все время существования Организации. На нынешней сессии мы можем принять поправки к Уставу, с тем чтобы обеспечить африканскому и азиатскому континентам, в соответствии с их правами, места постоянных и непостоянных членов Совета Безопасности, а также соответствующее расширение состава Экономического и Социального Совета.

24. Для этого было предложено два способа. С одной стороны, был выдвинут принцип перераспределения мест, а с другой стороны, был предложен более справедливый принцип увеличения числа мест. Делегация Танганьики предпочитает принцип увеличения числа мест, в первую очередь по причинам, которые я изложил выше, и особенно потому, что Африка как континент, наиболее широко представленный в Организа-

ции по сравнению с другими регионами, должна быть признана таковой и соответствующим образом представлена во всех важных советах и организациях, относящихся к ООН. Принцип увеличения числа мест, безусловно, особо выделяет цель расширения состава. Весь мир должен знать, почему мы расширили состав Совета Безопасности и Экономического и Социального Совета. Такой принцип соответствует духу исторического решения, принятого в Аддис-Абебе в мае этого года, когда родилась Организация африканского единства.

25. Напротив, принцип перераспределения мест предусматривает сокращение представительства, даже замену представителей некоторых других регионов двумя представителями Африки. Однако мы выступаем против этого принципа, так как считаем, что Африка не должна добиваться своих законных прав ценой несправедливости по отношению к другим районам мира, за исключением особых случаев, когда какие-либо районы чрезмерно широко представлены в этих Советах. Таким образом, если по тем или иным причинам будет принят принцип перераспределения мест, то делегация Танганьики согласится с позицией, занятой моим коллегой г-ном Вачуку, министром иностранных дел Нигерии (1221-е заседание).

26. Делегация Танганьики по-прежнему придерживается того мнения, что состав Совета Безопасности мог бы быть расширен за счет предоставления Африке трех мест непостоянных членов без нарушения регионального равновесия в Совете; напротив, положение бы только улучшилось. Несостоятелен также аргумент в пользу того, что такое расширение затруднит работу Совета.

27. Против расширения состава был выдвинут другой аргумент о том, что немыслимо принятие каких-либо поправок к Уставу без одновременного восстановления законных прав Китайской Народной Республики. Мы благожелательно относимся к восстановлению законных прав китайского народа, тем не менее я позволю себе заявить, что это особый вопрос. Эти два вопроса могут фигурировать и фигурируют отдельно. Их взаимосвязь отнюдь не необходима. Вопрос о восстановлении прав Китайской Народной Республики уже несколько лет находится на повестке дня и был включен туда задолго до того, как какое-либо из государств-членов поставило вопрос о законных правах Африки в Совете Безопасности. Делегация моей страны не видит причин для объединения этих двух вопросов. Они различны и не связаны друг с другом. Сейчас мы выступаем за справедливое представительство Африки в Совете Безопасности и в Экономическом и Социальном Совете. Что касается другого вопроса, то некоторые высказываются в пользу того, что Китайская Народная Республика является действительной властью в Китае и преемником прав, привилегий и обязанностей китайского правительства. Мы не возражаем против такой точки зрения. Действительно, мы поддерживаем

ее. Правительство и делегация Танганьики всегда придерживались этой позиции всякий раз, когда возникал этот вопрос. Существование Китайской Народной Республики является фактом, который не опровергнут ни юридические, ни идеологические аргументы. Рано или поздно страусам придется вынуть головы из песка и признать существование примерно 650 миллионов жителей Китая, населяющих огромную часть мира, где нынешнее правительство на протяжении десятка лет или более того эффективно осуществляет свою власть. Правительство моей страны признало этот факт и поддерживает торговые, дипломатические и культурные отношения с правительством и народом Китайской Народной Республики.

28. Однако я повторяю, что этот вопрос не связан непосредственно с вопросом о представительстве Африки и Азии в Советах. Мы просим принятия поправки к Уставу путем одобрения необходимым большинством, как это предусматривает Устав, резолюции об увеличении состава Совета Безопасности на три места для Африки и три места для Азии.

29. На настоящей сессии Генеральной Ассамблеи объединяются мощные силы для нанесения последнего удара по двум крупнейшим источникам международной напряженности. Всеобщее осуждение колониализма и апартеида нашло свое жизненное выражение в деятельности Специального комитета 24 государств³ и Специального комитета по вопросу о политике апартеида⁴, а также других смежных комитетов, в непоколебимой решимости независимых государств Африки, собравшихся в Аддис-Абебе, и в создании Организации африканского единства, а также в выступлениях представителей тех стран, которые заняли недвусмысленную позицию по этим основным вопросам, касающимся человеческой свободы и мира во всем мире. Делегация Танганьики верит в великий союз этих сил, которому она будет верна и который крепнет день ото дня и приведет в ближайшее время к ликвидации остатков колониализма и апартеида и к полному их искоренению из жизни сообщества наций.

30. После многих десятилетий горького опыта колониального и расового угнетения Африка вновь обрела самосознание и ясно высказалась по этим вопросам на Конференции глав государств и правительств независимых стран Африки, состоявшейся в Аддис-Абебе в мае 1963 года. Это новое самосознание было прекрасно выражено в пятницу, 4 октября 1963 года, Его Императорским Величеством Хайле Селассие I в его послании Ассамблее (1228-е заседание). В Аддис-Абебе Его Императорское Величество произнес

не менее вдохновенные слова, и я процитирую его выступление на Конференции:

«Африка вновь родилась как свободный континент, и африканцы вновь родились как свободные люди.

Пролитая кровь и пережитые страдания сегодня говорят о свободе и единстве Африки. На каждой новой встрече африканцы будут чтить память тех, кто не признавал приговора колонизаторов и в самые мрачные дни неуклонно верил в то, что Африка освободится от политического, экономического и духовного господства».

31. В настоящее время в Восточной Африке мы ведем серьезные переговоры о создании Восточноафриканской федерации, которая, по нашему мнению, если это осуществится, послужит конкретным доказательством движения к всеобщему африканскому единству.

32. В Аддис-Абебе был создан Комитет девяти государств для координации освободительного движения на всем континенте. Танганьика имела честь стать членом этого Комитета, штаб-квартира которого находится в настоящее время в Дар-эс-Саламе. Пусть никто не сомневается в нашей решимости добиться окончательной и скорейшей ликвидации колониализма и его ужасных спутников — расовой дискриминации и апартеида не только в Африке, но и повсюду в мире. Было бы чрезвычайно желательно, чтобы это зло было уничтожено к тому времени, когда наша Организация будет отмечать свою двадцатую годовщину, как это предложил министр иностранных дел Советского Союза г-н Громыко (1208-е заседание).

33. Делегация Танганьики приветствует принимаемые в настоящее время правительством Соединенных Штатов усилия, направленные на то, чтобы положить конец расовой дискриминации. Народы Африки судят о приверженности американского народа демократии по его поддержке этих усилий.

34. Созданный Генеральной Ассамблеей в соответствии с резолюцией 1761 (XVII) Специальный комитет по вопросу о политике апартеида, работой которого так умело руководит наш друг и брат Диалло Телли, гвинейский посол, выработал четкую программу ликвидации апартеида. Делегация моей страны особо приветствует деятельность этого Комитета и будет призывать к одобрению его рекомендаций.

35. От имени делегации Танганьики я хочу также выразить наше огромное восхищение смелыми мерами, принятыми недавно скандинавскими странами и народами против апартеида в Южной Африке. Заявления министров иностранных дел северных стран заслуживают всяческих похвал за те услуги, которые они оказывают не только африканцам, но и всему человечеству. Я искренне надеюсь, что эти мужественные меры

³ Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам.

⁴ Специальный комитет по вопросу о политике апартеида, проводимой правительством Южно-Африканской Республики.

против апартеида заставят союзников Южной Африки выйти из этого дьявольского союза.

36. Свободная Африка, составляющая сегодня более двух третей континента, не останется равнодушной к вероломным действиям некоторых государств и кругов, которые помогают и поощряют правительство Южной Африки в совершении преступлений против человечества. Г-н Фервурд и г-н Салазар также говорят о христианстве и цивилизации, как Гитлер говорил о социализме. Таковы уроки истории, и мы все должны принять их во внимание. Объединенные Нации не могут игнорировать угрозу колониализма и расизма, символом которых является апартеид в Южной Африке.

37. Был выдвинут ряд аргументов против возможного исключения Южной Африки из всемирной Организации. Не желая сейчас вдаваться в детальное обсуждение вопроса об исключении Южной Африки, делегация моей страны решительно заявляет, что Организация была создана, исходя из высоких целей и ясных и недвусмысленных стремлений. В преамбуле к Уставу ясно говорится, что мы полны решимости

«вновь утвердить веру в основные права человека, в достоинство и ценность человеческой личности, в равноправие мужчин и женщин и в равенство прав больших и малых наций».

Было бы в высшей степени лицемерно и неумно терпеть членство государства, решительно подрывающего высокие принципы этой Организации.

38. Южно-Африканская Республика постоянно бросает вызов совести человечества и игнорирует решения Организации по вопросу апартеида. Нелогично и противоречиво высказываться за то, чтобы Южная Африка оставалась неопределенно долго членом Организации вопреки ее опасным действиям, направленным на подрыв изнутри самой Организации Объединенных Наций и принципов Устава. Защитники Южной Африки обосновывают свои аргументы, исходя из узкой концепции универсальности. Они забывают, что следует защищать лишь универсальность в том смысле, как она предусмотрена в Уставе и в принципах Организации Объединенных Наций.

39. Безгранична роль Организации Объединенных Наций в движении за свободу человека. Устав Организации Объединенных Наций и Всеобщая декларация прав человека являются выражением высших идеалов человечества. Народ Танганьики прекрасно понимает, какие выгоды извлекла Танганьика в борьбе за свою свободу в связи с тем, что она была подопечной территорией Организации Объединенных Наций.

40. Историческая Декларация о предоставлении независимости колониальным странам и народам, принятая резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, усилила роль Организации Объединенных Наций в борьбе за ликвидацию колониализма.

41. Танганьика удостоилась высокой чести быть членом Специального комитета 17 государств, созданного в соответствии с резолюцией 1645 (XVI), а позднее Специального комитета 24 государств, созданного в соответствии с резолюцией 1810 (XVII), на которые было возложено проведение в жизнь Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам. Танганьике выпала честь принимать у себя членов этого Комитета во время его выездного заседания в Африке. Делегация моей страны оценивает деятельность Комитета как решительную, вдохновляющую и плодотворную. За два года своего существования Комитет собрал неопровержимые обвинительные сведения о колониальной системе. Комитет принял различные резолюции и рекомендации относительно многих территорий, составляющих остатки колониальной системы. Призыв жертв португальской колониальной и военной диктатуры в Анголе, Мозамбике и так называемой Португальской Гвинее был ясно сформулирован перед членами Комитета, с тем чтобы они добились поддержки со стороны своих государств дела свободы человека.

42. Совет Безопасности был уже призван к действиям в связи с реальной угрозой миру и безопасности, создаваемой агонизирующим колониализмом в португальских территориях и в Южной Родезии, где диктаторский режим белых поселенцев обильно снабжается оружием из Соединенного Королевства, игнорирующего предостережения свободной Африки и наложившего вето в Совете Безопасности на внесенную недавно африканскими государствами просьбу о принятии мер в связи с чреватой взрывом положением в Южной Родезии.

43. Я хотел бы здесь привести заявление, сделанное с этой трибуны представителем Соединенного Королевства (1222-е заседание) о том, что его правительство намерено построить общество, в котором власть принадлежала бы большинству. Я пользуюсь настоящим случаем, чтобы призвать правительство Ее Величества подтвердить, что этот принцип власти большинства будет применен также и к Южной Родезии.

44. Нынешнее правительство Южной Африки распространило свою дьявольскую доктрину апартеида на международную территорию Юго-Западной Африки и превратило жителей этой территории, как и жителей Южной Африки, в не что иное, как в узников или рабов в их собственной стране — и это в 1963 году. Это правительство проявляет также свои намерения в отношении трех территорий, управляемых Британской Высокой комиссией, — Басутоленд, Бечуаналенд и Свазиленд. В качестве юридического протектора Соединенное Королевство несет в первую очередь ответственность за обеспечение безопасности этих территорий вплоть до получения ими независимости. Однако в случае невозможности или нежелания Соединенного Королевства нести эту ответственность Организация Объединенных Наций должна подтвердить и оградить право на незави-

симось народов этих территорий, управляемых Высокой комиссией, если необходимо, даже своим присутствием там. Многие наши братья из этих анклавов, где правят колониальные режимы белых поселенцев, по-прежнему приезжают в Дар-эс-Салам, являющийся для них обителью мира, а также в другие независимые африканские государства, чтобы найти убежище или поддержку в их борьбе.

45. Правительство и народ Танганьики счастливы тем, что их братья и соседи в Кении, в Занзибаре и Ньясаленде находятся сейчас на пороге независимости. Делегация Танганьики надеется, что некоторые из этих стран будут приняты в члены Организации Объединенных Наций в ходе нынешней сессии. В Северной Родезии также африканское население сплотилось и полно решимости добиться независимости после роспуска отвратительной европейской колонизаторской Федерации Родезии и Ньясаленда. Танганьика будет по-прежнему делать все возможное по оказанию братской помощи этим и другим борцам за свободу вплоть до их полного освобождения.

46. Мы знаем, что собравшиеся здесь представители самым серьезным образом рассмотрят эти вопросы. Что касается делегации Танганьики, то она будет продолжать свои усилия по выполнению высоких целей человечества, нашедших свое воплощение в Уставе Организации Объединенных Наций.

47. Г-н ПАЛАМАРЧУК (Украинская Советская Социалистическая Республика): Организация Объединенных Наций не располагает измерительным прибором, с помощью которого можно было бы определять глубину влияния международных событий на умы и сердца людей. Мы, однако, не рискуя впасть в ошибку, можем сказать, что изменения международной обстановки — то ли в сторону обострения, то ли в сторону ослабления напряженности — вызывают у народов соответствующую реакцию и живой отклик. Народы, непосредственно участвуя в великом движении и борьбе за мир, с гневом осуждают любые происки, направленные на обострение отношений между государствами, и радуются прояснению международного горизонта.

48. Договор о запрещении испытаний ядерного оружия в трех средах, как ни принижали его положительное значение одинокие рупоры раздраженных и побуждаемых негативными мотивами скептиков, встречен со вздохом облегчения. Ведь в самом деле, люди труда, создатели материальных и духовных ценностей, всегда отвергали политику атомного жертвоприношения тех, для кого путь на всемирное кладбище — высшая ценность, кто прикрывается клятвами приверженности миру, но в то же время превращает эти клятвы в звонкие и пустые фразы.

49. Пусть сфера воздействия Московского договора на международные отношения ограничена, и сам по себе он не может служить гарантией предотвращения войны, однако в качестве

шага, сделанного в сторону от блиндажей «холодной войны», этот договор раздвигает границы взаимопонимания и облегчает путь к достижению новых, более существенных соглашений. При соблюдении его всеми странами он будет в некоторой мере тормозить дальнейшее усиление гонки вооружений.

50. Советский Союз — об этом не раз заявлял глава советского правительства г-н Хрущев — готов осуществить дальнейшие меры, направленные на разрядку международной напряженности. Соединенные Штаты Америки, со своей стороны, также, очевидно, хотят пойти на последующие шаги к достижению других соглашений, о чем говорил с этой трибуны президент Соединенных Штатов г-н Кеннеди (1209-е заседание).

51. Если это так и если практические меры, направленные на устранение опасности мировой войны, будут соответствовать словам и пожеланиям, тогда сессия Генеральной Ассамблеи должна воспользоваться благоприятной обстановкой и продвинуться вперед в решении вопросов, касающихся мира и международной безопасности. А Генеральная Ассамблея говорит сегодня от имени и голосами всех континентов. Более ста государств, представленных на ней, независимо от того, большие они или малые, развитые или развивающиеся, — все они могут содействовать решению неотложных проблем.

52. Делегация Украинской Советской Социалистической Республики хотела бы от имени правительства и народа Украины выразить чувство глубокого удовлетворения в связи с соглашением о прекращении испытаний ядерного оружия в атмосфере, в космическом пространстве и под водой. Мы исходим при этом из того, что договор в главном решил проблему прекращения ядерных испытаний, а именно этого всегда добивалась вместе с другими государствами Украинская ССР на международной арене.

53. Достижение соглашения в такой чувствительной области, какой является область ядерного оружия, укрепляет уважение к методу переговоров для решения спорных проблем, которое было поколеблено из-за частой бесплодности международных переговоров, из-за того, что некоторые их участники, по меткому выражению украинской пословицы, «товкли воду в ступі», не помышляя в то же время о достижении тех или иных соглашений. Причем не столь существенно, ведутся ли эти переговоры в рамках Организации Объединенных Наций или вне этих рамок, собираются ли их участники в Москве, Вашингтоне или на живописных берегах Женевского озера, важны прежде всего результаты соглашения, способствующие делу мира и ведущие к изоляции сил, тяготеющих к решению спорных проблем с помощью оружия. Тот факт, что переговоры о прекращении испытаний ядерного оружия в трех средах были завершены тремя ядерными державами вне Комитета 18 государств по разоружению, никоим образом не умаляет авторите-

та Организации Объединенных Наций и не противоречит ее целям «избавить грядущие поколения от бедствий войны».

54. Напротив, Московский договор в настоящих условиях, когда речь идет не о платонической желательности мира, а о том, как наилучшим образом обеспечить мир и предотвратить ядерную катастрофу, можно с полным основанием записать в политический актив Организации Объединенных Наций. Большинство из присутствующих здесь непосредственно участвовали в поисках соглашения о прекращении испытаний в рамках Организации Объединенных Наций, чтобы ограничить отрицательное влияние радиоактивности на людей, а также на животный и растительный мир. Стало быть, невидимая война атома против человека, создающаяся в результате ядерных испытаний в атмосфере, космосе и под водой, теперь устранена.

55. К Московскому договору не случайно — это следовало ожидать — приковано внимание Генеральной Ассамблеи. Энергичная поддержка и одобрение его с трибуны столь высокого международного форума, каким является Организация Объединенных Наций, изменила — это также приятно отметить — содержание и самой дискуссии: раздражение, неприязнь, нежелание идти на сотрудничество в решении назревших проблем уступают место благоразумию, пониманию необходимости прислушиваться к пульсу международной жизни.

56. Так или иначе, восемнадцатая сессия Генеральной Ассамблеи начала свою работу в атмосфере перемен и надежды. Машина, двигающая «холодную войну», несколько замедлила свой ход. Вместе с тем ее отработанные газы все еще отравляют окружающую нас политическую действительность. На ее фоне особенно вырисовывается бурный поток гонки вооружений. Гонка вооружений близка и дорога сердцу и карману определенных кругов, которые, прикрываясь разговорами о национальной безопасности, делают упор на оружие массового уничтожения. К тому же противники мирного сосуществования действуют с видимостью миролюбия, чего нельзя не учитывать при оценке складывающейся международной обстановки. Поэтому борьба миролюбивых народов за разрядку напряженности ни в коей мере не означает ослабления их бдительности к проискам сторонников милитаристской политики катастроф.

57. Правительство Украины убеждено в том, что только всеобщее и полное разоружение является важнейшей и решающей предпосылкой мира и гарантией мира. Дорога к прочному миру лежит через разоружение, а не через увеличение арсеналов ядерного оружия. Следовательно, проблема разоружения — вернее, ее решение настоятельно требует от нас не только строжайшей преданности идее всеобщего и полного разоружения, но и признания необходимости новых практических мер для его достижения.

58. Чтобы сдвинуть с места переговоры по разоружению, делегация Советского Союза предложила провести в первом квартале или в первом полугодии 1964 года совещание государств, входящих в Комитет 18 государств по разоружению, с участием руководящих деятелей самого высокого уровня (1208-е заседание, пункты 130—132). Мы высказываемся за созыв такого совещания.

59. Успеху переговоров по разоружению будут также содействовать новые предложения Советского Союза в отношении так называемого «ядерного зонтика» (там же, пункты 133—138).

60. Наша делегация понимает дело так, что теперь, в процессе разоружения, ограниченное количество межконтинентальных, противоракетных и противовоздушных ракет будет оставаться в распоряжении Советского Союза и Соединенных Штатов Америки на их собственной территории не только до конца второго этапа разоружения (как это ранее имелось в виду), но и до конца третьего этапа, практически до завершения всего процесса всеобщего и полного разоружения. В своем заявлении 1 октября этого года лорд Хьюм назвал это предложение конструктивным (1222-е заседание). Представитель Великобритании признал, что оно устраняет одно из возражений западных держав к первоначальным предложениям Советского Союза о так называемом «ядерном зонтике».

61. Генеральная Ассамблея ожидает, что и другие державы не замедлят проявить свое стремление к устранению преград, мешающих достижению всеобщего и полного разоружения. Быть может, устранение этих преград следовало бы начать с осуществления таких мер, как заключение пакта о ненападении между государствами-участниками Варшавского договора и НАТО, меры по предупреждению внезапного нападения, сокращение иностранных войск на территории обонх германских государств, сокращение военных бюджетов государств и создание безъядерных зон в различных районах мира.

62. Весьма ободряющими являются сообщения, касающиеся успешных переговоров Соединенных Штатов Америки, Советского Союза и Великобритании о запрещении вывода на орбиту объектов с ядерным оружием на борту. Если такое соглашение в той или иной форме будет достигнуто, оно, несомненно, положительно скажется на международном сотрудничестве в освоении космоса и создаст условия для различных соглашений в этой области в рамках Организации Объединенных Наций. Советский Союз не раз доказывал, что ради достижения высокой цели — упрочения мира — он готов делать все от него зависящее, чтобы не на словах, а на деле добиваться соглашений в пользу мира и в пользу международной безопасности.

63. Мирное урегулирование карибского кризиса показало, что идея разумного компромисса в интересах мира обладает неизмеримо большей жизненной силой, чем безумный бег к пропасти

войны. Зеленые побеги доверия, которые появились в мире после подписания Договора о запрещении ядерных испытаний, к сожалению, еще не пробились в центре Европы.

64. Германия продолжает быть узлом острых противоречий между Востоком и Западом. Политика одного из германских государств — Федеративной Республики Германии, — как это хорошо известно, вдохновляется идеями реванша, направлена к пересмотру итогов второй мировой войны, ревизии существующих германских границ. Оголтелая враждебность к социалистическому государству — Германской Демократической Республике — придает политике Федеративной Республики Германии провокационный характер.

65. Правительство Аденауэра даже свое присоединение к Договору о прекращении ядерных испытаний попыталось использовать для высказываний, не способствующих мирному урегулированию германского вопроса. Бонн также предпринял шаги, чтобы помешать обмену мнениями о пакте ненападения между странами НАТО и странами Варшавского договора. Г-н Аденауэр, очевидно, хотел бы, чтобы договор стал первым и одновременно последним шагом к смягчению напряженности, и с прежней настойчивостью пытается обеспечить доступ бундесвера к ядерному оружию Североатлантического блока.

66. Народ и правительство Украинской Советской Социалистической Республики со всей серьезностью следят за планами приобщения бундесвера к ядерному оружию. Причем тут важно одно: к смертоносному оружию может быть приобщено — прямо или косвенно — государство в Европе, которое открыто выступает за пересмотр границ, а именно Федеративная Республика Германии.

67. Сейчас ядерное оружие (а его запрещение и полное уничтожение, кстати, является стержнем советской программы всеобщего и полного разоружения) сосредоточено в основном в руках двух-трех держав. Нетрудно видеть, насколько возросли бы трудности достижения соглашения о разоружении, если бы дать толчок фатальному процессу передачи этого оружия во многие руки.

68. Политика, открывающая двери для ядерного вооружения Федеративной Республики Германии, по крайней мере в ядерном пуле с другими членами НАТО, — это глубоко ошибочная политика, грозящая большими опасностями для дела мира. Приобщение Федеративной Республики Германии в любой форме к ядерному оружию Советский Союз, Украина и другие социалистические страны будут рассматривать как непосредственную угрозу своим жизненным, национальным интересам, как открытое нарушение этих интересов и прав стран — победительниц гитлеровской Германии во второй мировой войне, и они вынуждены будут принять все необходимые меры для ограждения своей безопасности.

69. Цели миролюбивых стран в германском вопросе ясны и вполне определены: они стоят за то, чтобы подвести окончательную черту под второй мировой войной, они выступают за юридическое оформление в мирном договоре границ, сложившихся в Европе, в том числе между двумя германскими государствами, за нормализацию положения в Западном Берлине с ликвидацией режима. Они, наконец, стремятся предотвратить приобщение Федеративной Республики Германии к ядерному оружию.

70. Германский мирный договор — это прямая дорога к миру и европейской безопасности. Нужно раз и навсегда положить конец попыткам западногерманских реваншистов осуществить пересмотр границ, сложившихся в Европе после второй мировой войны.

71. Политическая действительность, которой западные державы упорно отказываются смотреть в глаза, заключается в том, что существуют два германских государства, а не одно, и что каждое из них развивается по своему пути и в своих собственных границах. Германская Демократическая Республика идет в первых рядах государств, добивающихся упрочения европейской безопасности.

Заместитель председателя г-н Россидес (Кипр) занимает место Председателя.

72. Проблемы, решения которых требует советское правительство, — всеобщее и полное разоружение, мирное урегулирование германского вопроса — это не локальные проблемы, это не проблемы, касающиеся только великих держав, — нет, это узлы противоречий, нити от которых, хотим мы этого или нет, тянутся к сердцам людей во всем мире, где бы они ни жили — в Азии, в Африке, в Европе или в Америке.

73. Дело мира намного проиграло бы, если бы к такого рода проблемам относились, так сказать, географически, иначе говоря, охладевали бы к ним по мере удаления от очагов возникающих напряжений или смотрели бы на нерешенные проблемы сквозь какие-то особые европейские, африканские, азиатские или другие окна.

74. В неделимом мире неделима и ответственность за устранение очагов напряженности. Если говорить о Кубе, то Куба — часть Латинской Америки. В то же время она является частью неделимого мира с точки зрения сохранения и упрочения его безопасности. Во время кризиса в районе Карибского моря Соединенные Штаты дали обязательство, что не предпримут нападения на Кубу и в дальнейшем будут удерживать от этого своих союзников.

75. Эти обязательства, как и обязательства Советского Союза, позволили ликвидировать самый опасный международный кризис со времени окончания второй мировой войны. Члены Организации Объединенных Наций выражали надежду, что ликвидация кризиса послужит толчком для

установления отношений между государствами в районе Карибского моря, исключаящих вмешательство во внутренние дела Кубы.

76. Мы, однако, наблюдаем, что в отношении Кубы применяются давно изжитые методы диктата и нажима, что чревато самыми серьезными опасностями для дела мира. Эти методы, как справедливо заявил министр иностранных дел Советского Союза Андрей Андреевич Громыко,

«...опасны везде, где бы к ним ни пытались прибегать. Это далеко не лишне подчеркнуть и в данный момент. Советское правительство делает это в надежде, что никто не будет пытаться изменить силой порядки в другой стране, пусть даже малой, и что все государства будут строго соблюдать принцип невмешательства во внутренние дела других стран» (1208-е заседание, пункт 118).

77. Одним из главных итогов современного мирового развития является крах колониальной системы. На руинах мировых колониальных империй развивается около пятидесяти молодых суверенных национальных и многонациональных государств. Но колониализм еще не умер. Более того, он стремится предотвратить свою окончательную гибель. Ярким примером этого является положение в колониях Португалии. Правители этой страны пытаются варварской силой, террором и убийствами удержать народы поработенных колоний в прежнем рабском ярме, видимо, не замечая, что календарь показывает уже вторую половину двадцатого века. Остатки колониализма существуют и в других территориях Африки, да и не только в одной Африке.

78. Борьба за национальную свободу и независимость превратилась в могучий поток, захватывающий все территории, где еще господствует колониализм и угнетение. Эту борьбу нельзя ограничить каким-то районом или континентом. Нельзя делить права людей на права черных, белых или желтых.

79. Мы не признаем расового противопоставления, которое является символом веры колонизаторов. Все народы должны быть свободными и равноправными. Наш идеал — это равенство всех без исключения рас и национальностей, как это на практике и в законодательстве осуществлено в нашей советской стране, где все народы живут единой братской семьей.

80. Делегация Украины пользуется случаем, чтобы от имени своего правительства поддержать решения Конференции глав государств и правительств африканских стран в Аддис-Абебе, направленные на скорейшую ликвидацию колониализма и оказание практической помощи народам, которые борются за свою национальную независимость.

81. Успех этой Конференции еще раз подтвердил огромное стремление африканских народов к единству в борьбе против колониализма, за полное раскрепощение и освобождение всей Африки.

Мы полностью присоединяемся, в частности, к единодушному требованию Конференции о прекращении оказания всякой помощи правительствам колониальных держав, которые могут использовать ее для подавления национально-освободительного движения в Африке.

82. Представители западных держав в последнее время произносят немало речей, критикуя старый колониализм. Но ведь дело не в фразах. Почему же, как только речь заходит о конкретных мерах принуждения по отношению к «классическим» колонизаторам, этот воинственный пыл тут же испаряется?

83. Именно такая политика, проводимая известными государствами, позволяет расистскому правительству Южной Африки продолжать, несмотря ни на что, свою бесчеловечную политику апартеида, политику преследований огромного большинства коренного населения этой страны.

84. Союзникам колониальных держав действительно пора сделать выбор: либо поддержка африканских государств, стремящихся к национальной независимости и свободе, либо дружба со странами, угнетающими африканские народы. Среднего пути здесь быть не может.

85. Исходя из Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам [резолуция 1514(XV)], Генеральная Ассамблея уже на этой сессии должна разработать и утвердить конкретные решения о ликвидации колониальных режимов на тех территориях, где они еще сохраняются, и заставить колонизаторов подчиниться воле подавляющего большинства народов земли.

86. Осуществление сотрудничества в разрешении проблем экономического, социального и культурного характера — это взаимосвязанные стороны деятельности Организации Объединенных Наций, отражающие объективную реальность современности. И тут прежде всего — чем прочнее дело мира, тем лучше перспективы мирного труда народов.

87. Делегация Украины с удовлетворением отмечает, что в повестке дня настоящей сессии Генеральной Ассамблеи вопросам экономического и социального развития отводится значительное место. Правительство Украинской Советской Социалистической Республики в самом начале поддержало предложение о созыве международной конференции по торговле и экономическому развитию⁵. Теперь, когда принято решение о созыве такой конференции в следующем году [резолуция 1785(XVII)], мы выражаем надежду и уверенность, что она успешно выполнит свои задачи, будет содействовать нормализации торговли между всеми государствами, без каких-либо искусственных барьеров и дискриминации, на основе принципов равенства и взаимной выгоды.

⁵ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семнадцатая сессия, Приложения, пункты 12, 34—37, 39 и 84 повестки дня, документ A/5219.

88. Мы поддерживаем идею создания мировой торговой организации, деятельность которой будет отвечать интересам всех стран и будет содействовать развитию торговли между всеми государствами и тем самым способствовать их экономическому развитию.

89. В повестке дня настоящей сессии Генеральной Ассамблеи имеется пункт: «Планирование для экономического развития». Нашей делегации отродно подчеркнуть, что она была на шестнадцатой сессии Генеральной Ассамблеи в числе тех, кто привлек внимание Организации Объединенных Наций к данной проблеме, ставшей затем предметом обсуждения в Экономическом и Социальном Совете, в региональных экономических комиссиях и других органах Организации Объединенных Наций.

90. Хотелось бы при этом отметить, что исследования по этой проблеме, подготовленные Секретариатом, должны были бы способствовать обмену опытом эффективного экономического планирования, имея в виду прежде всего народы слаборазвитых стран. Однако мы с сожалением отмечаем, что эти исследования не вполне отвечают духу и букве резолюции 1708 (XVI), одобренной Генеральной Ассамблеей.

91. Делегация Украины была инициатором резолюции 1824 (XVII) — «Роль Организации Объединенных Наций в деле подготовки национальных технических кадров для ускоренной индустриализации развивающихся стран». Эта резолюция обращала внимание Организации Объединенных Наций на один из важных аспектов индустриального развития, а именно на обеспечение квалифицированным техническим персоналом создаваемой в развивающихся странах молодой национальной промышленности.

92. Мы рады тому факту, что наша озабоченность этой важной для развивающихся стран проблемой была встречена с пониманием на прошлой сессии Генеральной Ассамблеи и была воплощена в упомянутой резолюции. Теперь осталось выполнить ее надлежащим образом. Мы знаем из записки Генерального Секретаря⁶, что проблема эта заинтересовала специализированные учреждения, и мы надеемся, что она и в дальнейшем не будет уходить из поля зрения соответствующих органов Организации Объединенных Наций.

93. Украинская Советская Социалистическая Республика вместе с рядом государств Африки и Азии в свое время внесла на рассмотрение Организации Объединенных Наций вопрос о ликвидации неграмотности в мире⁷. В соответствии с решением шестнадцатой сессии Генеральной Ассамблеи

⁶ См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, тридцать шестая сессия, Дополнение № 14*, пункты 54 и 55 повестки дня.

⁷ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестнадцатая сессия, Приложения*, пункт 12 повестки дня, документ А/5032, пункт 36.

самблеи [резолюция 1677 (XVI)] Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры представила исследование, которое может служить основой для выработки согласованной политики Организации Объединенных Наций и ЮНЕСКО в борьбе за всеобщую грамотность — за то, чтобы помочь 700 миллионам неграмотных людей в мире включиться в активную политическую и социальную жизнь общества. Разумеется, нам не безразличны и многие другие вопросы, стоящие на повестке дня Генеральной Ассамблеи.

94. Обеспечение прочного мира является предметом особых забот Организации Объединенных Наций, правительств и народов. В наше время неуклонное проведение принципов мирного сосуществования в отношениях между государствами — единственно возможная и единственно разумная политика.

95. Как было отмечено вначале, Договор о прекращении ядерных испытаний укрепил веру народов в незыблемость принципов мирного сосуществования. Сейчас уже никто не сможет отрицать, что проведение в жизнь этих принципов социалистическими и многими другими странами не раз на протяжении последних десяти лет служило рычагом устранения международных конфликтов, грозящих перерасти в мировую войну. Плоды мира произрастают на почве мирного сосуществования. Нам чужды взгляды, что радиоактивные пепелища — наиболее подходящая площадка для строительства нового мира.

96. Исключение мировой войны из жизни общества — трудный и сложный процесс. Именно поэтому правительство СССР, возглавляемое Никитой Сергеевичем Хрущевым, сочетает непоколебимую принципиальную твердость и гибкость в практическом решении международных споров, пробует разные пути и средства для обеспечения мира.

97. Делегация Украинской Советской Социалистической Республики хотела бы заверить в своем искреннем стремлении, в меру своих сил, содействовать решению вопросов, стоящих на повестке дня восемнадцатой сессии Генеральной Ассамблеи ООН.

98. Г-н КУЛИБАЛИ (Мали) (*говорит по-французски*): Г-н Председатель, я хотел бы от имени делегации Республики Мали и от себя лично выразить вам искренние поздравления в связи с тем доверием и уважением, которые оказала вам Генеральная Ассамблея, поручив вам выполнять обязанности Председателя на восемнадцатой сессии. Я уверен, что, используя свои незаурядные личные качества и огромный опыт в проблемах, которые мы рассматриваем, вы будете беспристрастно и умело руководить нашей дискуссией.

99. Вошло в обычное дело, что на каждой сессии правительства государств — членов Организации Объединенных Наций через своих представителей здесь обмениваются мнениями о путях и

средствах достижения основных целей Устава. Делегация Мали считает это удачным случаем, чтобы напомнить те цели, которые нашли свое ясное выражение в статье 1 Устава и которые сводятся к следующему:

«1. Поддерживать международный мир и безопасность...

2. Развивать дружественные отношения между нациями на основе уважения принципа равноправия и самоопределения народов, а также принимать другие соответствующие меры для укрепления всеобщего мира;

3. Осуществлять международное сотрудничество в разрешении международных проблем экономического, социального, культурного и гуманитарного характера и в поощрении и развитии уважения к правам человека и основным свободам для всех, без различия расы, пола, языка и религии».

100. Народ и правительство Республики Мали неустанно стремятся к достижению названных мною целей. Поэтому, пользуясь случаем, я хотел бы вновь выразить нашу веру в то, что Организация Объединенных Наций является средством достижения прогресса и поощрения международного взаимопонимания, а также сотрудничества между народами с разными философскими и социальными системами на основе уважения человеческого достоинства и принципа равенства рас.

101. Говоря о проблеме мира или, точнее, о том, что называют холодной войной, предыдущие ораторы справедливо отмечали, что наша нынешняя сессия проходит в улучшившейся атмосфере. Правительство Республики Мали разделяет общую оптимистическую точку зрения о том, что подписание в Москве соглашения о частичном запрещении ядерных испытаний создает благоприятные условия для рассмотрения других проблем, например проблемы разоружения, в атмосфере, способствующей обсуждению и взаимопониманию. Однако наш оптимизм не полон, как и само Московское соглашение. Наши опасения и беспокойства продолжают, так как продолжают подземные ядерные испытания. К тому же, еще не все ядерные державы подписали Московский договор. Следовательно, в будущем риск ядерных испытаний в атмосфере устранен не полностью.

102. По этим причинам правительство Республики Мали, приветствуя Московский договор, как важный в психологическом отношении шаг вперед, считает тем не менее, что главная проблема всеобщего и полного разоружения сохраняется во всей своей полноте. Угроза термоядерной войны существует по-прежнему, так как ядерные державы продолжают производство, совершенствование и накопление оружия массового уничтожения. Пока существует это оружие, соблазн использовать его в случае конфликта для одержания победы или для самозащиты может победить разум.

103. Как вы знаете, правительство Республики Мали не является ядерной державой и не стремится стать таковой в военном отношении. Правительство Мали не имеет также на своей территории иностранных баз. Тем не менее правительство Республики Мали присоединилось к Московскому договору, а также приветствовало установление прямой линии связи между Белым домом и Кремлем, будучи убежденным, что эти два события — Московский договор и установление прямой линии связи — являются очень важными факторами смягчения напряженности между Востоком и Западом и должны стать отправной точкой или основой достижения дальнейшего прогресса в избавлении человечества от какой бы то ни было опасности ядерной или термоядерной войны. Правительство Республики Мали считает, что, поскольку вопрос о жизни человечества затрагивает все народы, то все правительства, вне зависимости от того, являются ли государства, которые они представляют, членами Организации Объединенных Наций или нет, должны иметь соответствующую возможность высказать свою точку зрения по проблемам, связанным с полным запрещением любых ядерных взрывов во всех средах. Все правительства также заинтересованы в решении вопроса всеобщего и полного разоружения. Великие державы, проводящие политику гонки вооружений и держащие тем самым все человечество в состоянии террора и под угрозой полного уничтожения, должны более объективно оценить свою ответственность и принять во внимание законные стремления всех народов к лучшей жизни. Вместо взаимных обвинений и пропагандистских заявлений следует в настоящее время изыскивать действительные решения, могущие привести к прекращению всех ядерных испытаний и ко всеобщему и полному разоружению.

104. На этой и на предыдущих сессиях было достаточно сказано о политических, но особенно об экономических и социальных выгодах всеобщего и полного разоружения. Поэтому я не буду утомлять участников Ассамблеи, повторяя все это. Способы достижения всеобщего и полного разоружения были также выявлены в ходе многочисленных и упорных обсуждений во время заседаний Комитета 18 государств⁸ в Женеве; кроме того, главы государств в своих заявлениях в их столицах или в других местах предложили другие надлежащие способы. Была также заложена основа, которой добивался президент Соединенных Штатов в его блестящем послании 20 сентября 1963 года (1209-е заседание); это — Московский договор, подписанный более чем 100 государствами — членами Организации Объединенных Наций. Поэтому, если желание разоружаться искреннее и соответствует заслушанным нами заявлениям, то можно считать, что решение весьма близко. В нынешних условиях смягчения напряженности Комитет 18 государств на основе различных предложений, выдвинутых в Женеве и в

⁸ Комитет 18 государств по разоружению. [OG Library](https://www.oglibrary.org)

некоторых столицах, мог бы подготовить рекомендации для рассмотрения самой широкой представительной конференцией на высшем уровне, открытой даже для государств, не являющихся членами Организации Объединенных Наций, но желающих внести свой вклад в успешную работу конференции.

Г-н Соса Родригес (Венесуэла) вновь занимает место Председателя.

105. Таким образом, надежда, выраженная многими государствами при подписании ими Московского договора, станет реальным основанием для решения проблем, волнующих человечество со времен последней мировой войны, а именно прекращения ядерных испытаний во всех средах и всеобщего и полного разоружения.

106. В плане смягчения международной напряженности — если под этим понимать смягчение напряженности между государствами, а не только между Советским Союзом и Соединенными Штатами, — на африканском континенте произошло событие, не менее важное для моей страны, чем Московский договор, — это Конференция в Аддис-Абебе. Четыре месяца назад народ Мали приветствовал как беспрецедентное событие в истории нашего континента рождение Организации африканского единства в Аддис-Абебе. В мае этого года Африка, разделенная веками колонизации, одержала огромную победу над присущим ей разнообразием наций, языков и религий и решила объединить свои нынешние и потенциальные ресурсы в целях прогресса на основе уважения свободы выбора каждого. Таким образом, Организация африканского единства поставила в качестве своих первоочередных задач: полное освобождение Африки, восстановление достоинства африканца и развитие тесного межафриканского и международного сотрудничества.

107. Беспрецедентное историческое значение Организации африканского единства состоит не в том, что вчера еще соперничающие африканские группировки сегодня встретились и объединились, и не в том, что в Африке создалась атмосфера смягчения напряженности и сотрудничества; самое важное и самое положительное значение рождения Организации африканского единства заключается в единодушном решении глав африканских государств сделать все возможное для искоренения на африканском континенте зла колониализма, ликвидация которого является одной из главных целей Организации Объединенных Наций. Принимая решение объединить все средства, имеющиеся в их распоряжении, для освобождения африканских народов, находящихся до сего времени под иностранным господством, главы африканских государств стремились тем самым выполнить долг, стоящий перед ними, а также перед Организацией Объединенных Наций, Устав которой выступает за равные права и самоопределение всех народов.

108. Мы заявляли ранее и мы вновь заявляем, что колониальная система представляет собой

угрозу международному миру и безопасности. Она представляет собой отрицание основных принципов Устава, которыми являются уважение человеческого достоинства и самоопределение народов. Она представляет собой также акт насилия, так как управляющая держава и правящее иностранное меньшинство удерживают свою власть над угнетенным народом только путем применения силы.

109. Год за годом Ассамблее и Совету Безопасности излагались акты насилия, совершаемые над африканским населением поборниками колониальной системы в Анголе, Мозамбике, так называемой «Португальской» Гвинее, Южной Родезии и в других территориях. Осознав срочную необходимость ликвидации колониальной системы, Ассамблея приняла резолюцию 1514 (XV), содержащую Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам, а позднее резолюцию 1654 (XVI) о создании Специального комитета по деколонизации, который сегодня уже имеет в своем активе два года неустанных усилий.

110. Несмотря на наше возмущение и негодование, в намерения делегации Мали не входит начать сейчас дискуссию о самых острых и трудноразрешимых ситуациях в колониальных территориях, с которыми мы имеем дело. Мы сохраняем за собой право сделать это во время обсуждения доклада Специального комитета по деколонизации. Тем не менее я хотел бы обратить внимание главных колониальных держав, и особенно Португалии, на то, что угнетаемые ими в Африке или в других частях света народы больше не одиноки. Угнетаемые народы уверены в действенной солидарности со стороны, в частности, 32 независимых африканских государств и вообще со стороны всех государств, выступающих за уважение человеческого достоинства и самоопределение народов. Все колонии станут свободными, будет на то согласие управляющих держав или нет. Ангола, Мозамбик и Португальская Гвинея не являются и никогда не станут провинциями отсталой европейской метрополии, отстающей от хода истории. Эти территории станут независимыми африканскими государствами, потому что этого требуют логика и история. Южная Родезия также станет независимым африканским государством, судьба которого будет находиться в руках подлинных представителей народа Южной Родезии, угнетаемого в настоящее время расистским правительством г-на Филда. Это неизбежно, поскольку не существует больше условий, позволивших Соединенному Королевству отдать африканерам Южную Африку с ее 15-миллионным населением банту. Сегодня в Африке имеется 32 независимых государства, которые не позволят Южной Родезии стать таким же расистским полицейским государством, как Южная Африка г-на Фервурда.

111. В соответствии с Уставом Организация Объединенных Наций должна выполнить свои

обязанности и положить конец колониальной системе, представляющей реальную угрозу международному миру и безопасности. Ответственность великих держав так же велика в вопросе ликвидации колониальной системы, как и в вопросе всеобщего разоружения или запрещения ядерных испытаний. Главы африканских государств признали это, заявив в Аддис-Абебе:

«Конференция заявляет всем союзникам колониальных держав, что они должны сделать выбор: либо дружба с африканскими государствами, либо поддержка стран, угнетающих африканские народы».

112. Мы понимаем позицию некоторых великих держав, связанных с колониальными державами политическим и военным союзом, но мы позволим себе отметить, что даже косвенная помощь, оказываемая ими Португалии, позволяет правительству Салазара усиливать варварское угнетение африканского населения, борющегося за достижение своей независимости. Все знают, что без той большой помощи, которая предоставляется ей в рамках НАТО, Португалия, являющаяся в настоящее время одной из самых отсталых стран Европы, не смогла бы продолжать колониальную войну в Африке. Тем самым государства — члены НАТО разделяют ответственность за совершенные Португалией в Африке преступления. Поэтому мы призываем их прекратить оказание помощи правительству Салазара до тех пор, пока оно не перестанет упорствовать в своем заблуждении, считая африканские территории провинциями Португалии. В первую очередь мы призываем дружественные Португалии великие державы, являющиеся постоянными членами Совета Безопасности, заставить Салазара понять, что история является кладбищем погибших империй и что португальская колониальная империя не станет исключением.

113. Мы призываем великие державы, несущие особую ответственность за поддержание мира, стать на сторону народов, борющихся за восстановление прав на уважение их достоинства и независимости, а не воздерживаться всякий раз, как принимаются решения по проблемам колониализма. Мы призываем эти державы использовать их дружбу и влияние, чтобы убедить Португалию немедленно начать переговоры с подлинными представителями освободительных движений в Анголе, Мозамбике и Гвинее. Такой путь, приведший к примирению в других сходных случаях, является единственно реалистическим для прекращения состояния войны, существующего в африканских территориях, находящихся под португальским управлением. Я уверен, что африканские националисты, пережившие по милости правительства Салазара тяжелые годы ненависти и насилия, готовы сделать в этом направлении все от них зависящее.

114. Невозможно отделить колониализм от другой позорной политики — апартеида, так как и тот и другой основываются на одной и той же

концепции неравенства рас. Практика апартеида, наиболее вызывающего нарушения буквы и духа Устава, возведена в ранг правительственной системы в Южной Африке, и в этом здании мы находимся рядом с представителями этой системы. Делегации Мали интересно узнать, вследствие какого анахронизма членом этой Организации смог стать представитель правительства, которое не признает принцип расового равенства и, более того, нарушает самые святые принципы Устава, а именно принцип уважения человеческих прав.

115. Отвратительны действия южноафриканского правительства, бросающего вызов и порочащего нашу Организацию. К тому же, как можно утверждать, что клика Фервурда представляет народ Южной Африки? Никто не может утверждать подобное, так как 15 миллионов банту, составляющие подавляющее большинство населения Южной Африки, не имеют ничего общего с угнетающими их африканерами.

116. Таким образом, правительство Южной Африки является расистским и колониалистским правительством иностранного меньшинства, и поэтому следует поставить вопрос о его присутствии здесь. При пособничестве со стороны Соединенного Королевства потомки буров сумели захватить власть в этой части Африки, где они работали и применили доктрину, жертвой которой стали африканцы. В соответствии с этой доктриной белые — это высшая раса, божественной миссией которой является верховная забота о судьбах черных банту, рассматриваемых как низшая раса.

117. Я только что сказал, что правительство Южно-Африканской Республики является колониалистским правительством. Первой избранной им жертвой стала международная подмандатная территория Юго-Западная Африка. На этой территории, управление которой ему было доверено Лигой Наций, правительство клики маланов и фервурдов ввело все расистские законы, действующие в Южной Африке. Вопреки решениям Организации Объединенных Наций и предостережениям со стороны африканских государств правительство Южно-Африканской Республики рассматривает присоединение этой территории как совершившийся факт, цинично выступая таким образом против присутствия Организации Объединенных Наций в этой территории. Правительство Республики Мали, которое вместе с другими африканскими правительствами обязалось проводить в жизнь решения, принятые в Аддис-Абебе, призывает Организацию Объединенных Наций принять вызов, брошенный правительством Южно-Африканской Республики, и принять все возможные меры для установления присутствия Организации Объединенных Наций в Юго-Западной Африке в соответствии с желанием, выраженным народом этой страны. Пользуясь безнаказанностью, правительство Южно-Африканской Республики осмелело настолько, что недав-

но стало выражать свои притязания на протектораты Басутоленд, Свазиленд и Бечуаналенд.

118. Провокационная позиция правительств Португалии, Южной Африки и Южной Родезии оскорбляет чувства африканских народов. Недавние дебаты в Совете Безопасности показали, что международное сообщество осуждает позицию этих правительств, но они также показали, что великие державы — постоянные члены Совета Безопасности — по-разному оценивают степень срочности решения проблем ликвидации колониализма и апартеида. В интересах мира и дружбы между народами мы призываем их попытаться нас понять. Ни в коем случае мы не можем согласиться на компромисс за счет свободы и достоинства наших угнетаемых братьев. Глава правительства Республики Мали совершенно недвусмысленно выразил свою точку зрения в Аддис-Абебе, заявив другим африканским главам государств:

«Действительно, смешно было бы для нас, ответственных руководителей, пытаться играть роль, которую мы надеемся сыграть, пока рядом с нами, иногда у самых наших границ, наши братья находятся в рабстве или низведены до уровня животных просто потому, что таково желание южноафриканских расистов и реакционных колониалистов, которых история ничему не научила.

Мы знаем, что путь, на который мы решительно встали, тернист и труден, однако это единственный путь к миру и счастью наших народов».

119. Как я уже имел возможность напомнить во время дебатов в Совете Безопасности по вопросу о Южной Родезии (1065-е заседание), африканские народы сражались на всех фронтах против порабощения человечества гитлеровским фашизмом. Сегодня народы Африки призывают другие народы помочь искоренить в Африке двойное зло — колониализм и апартеид. Мы надеемся, что тот призыв, с которым обратились в Аддис-Абебе главы 32 независимых африканских государств, будет услышан на настоящей сессии, так как от этого зависит международный мир и безопасность.

120. Возмущенные политикой апартеида правительства Южно-Африканской Республики, африканские государства также обеспокоены той расовой дискриминацией, которой подвергаются миллионы негров в Соединенных Штатах Америки. Верный положениям Устава и Всеобщей декларации прав человека, народ Мали выражает свои симпатии неграм в Соединенных Штатах в их борьбе за уважение их человеческого достоинства. Правительство Мали также поддерживает усилия президента Кеннеди в его мужественной борьбе за восстановление прав негров в американском обществе.

121. Теперь я хотел бы затронуть некоторые другие проблемы, представляющие реальную угрозу

международному миру и безопасности. Совсем недавно наше внимание было приковано к Вьетнаму в связи с буддийской проблемой. Мы осуждаем любые посягательства на свободу совести, однако мы считаем, что подлинную угрозу миру в этой части света представляет невыполнение Женевских соглашений⁹. Поэтому правительствам, несущим ответственность за выполнение этих соглашений, пора подумать о своих обязанностях, с тем чтобы ликвидировать военный психоз в этом районе и дать возможность народу посвятить все свои силы национальному строительству. Между прочим, я хотел бы заметить, что присутствие иностранных войск во Вьетнаме и в Южной Корее не способствует решению проблем, возникших в результате разделения населения этих стран.

122. Другой проблемой, наносящей ущерб универсальному характеру нашей Организации, является вопрос о восстановлении законных прав Китайской Народной Республики в Организации Объединенных Наций. Правительство Республики Мали считает, что отсутствие Китайской Народной Республики в ООН является серьезным препятствием в разрешении главных международных проблем. Правительство Китайской Народной Республики, представляющее 700 миллионов человек, является единственным правительством, представляющим народ Китая. Поэтому оно должно занять принадлежащее ему по праву место в нашей Организации и во всех международных организациях. Нереалистично выступать против восстановления законных прав Китайской Народной Республики; такая позиция не способствует мирному разрешению стоящих перед человечеством проблем.

123. Другой вопрос, часто возникающий на международной арене и привлекающий наше внимание, — это кубинский вопрос, приведший во время работы семнадцатой сессии к чреватому опасностями столкновению между двумя великими державами. Решительно поддерживая принцип мирного сосуществования государств и полного уважения свободы выбора каждого, правительство Республики Мали считает, что внутренний режим какой-либо страны является исключительно сферой суверенной юрисдикции народа этой страны.

124. Правительство Республики Мали надеется, что в интересах международного мира и безопасности правительства Соединенных Штатов и Кубы найдут мирное решение и установят добрососедские отношения, предотвратив тем самым повторение ситуаций, подобных той, свидетелем которой мы были в прошлом году.

125. Теперь я хотел бы обратиться к другому вопросу, волнующему все африканские делегации и который также обсуждался на Конференции глав государств в Аддис-Абебе, — к вопросу о представительстве африканского континента в

⁹ Соглашения о прекращении военных действий в Индокитае, подписанные 20 июля 1954 года.

главных органах Организации Объединенных Наций, и в частности в Совете Безопасности и в Экономическом и Социальном Совете. Когда разрабатывался Устав и лондонское джентльменское соглашение (1946 год), существовало всего три африканских государства; сегодня их тридцать два. Африканские государства чувствуют разочарование в связи с тем, что они представлены в Совете Безопасности не как континент, а такими путями и средствами, которые не поднимают их авторитет. Поэтому мы ставим перед Организацией вопрос о справедливом представительстве африканского континента во всех органах Организации Объединенных Наций. По нашему мнению, наилучшим способом обеспечения такого представительства является внесение поправок в соответствующие статьи Устава; однако мы знаем, что один из постоянных членов Совета Безопасности выступает против любых поправок к Уставу из-за того, что не восстановлены законные права Китайской Народной Республики как члена-основателя. Поэтому в интересах самой Организации мы призываем все государства-члены беспристрастно рассмотреть вопрос о справедливом представительстве африканского континента в различных органах Организации Объединенных Наций. В любом случае африканские государства сохраняют за собой право прибегнуть к любым средствам, предоставляемым им Уставом и правилами процедуры Организации Объединенных Наций, чтобы добиться уважения прав африканского континента.

126. Будучи развивающейся страной, Республика Мали придает особое значение проблеме международного сотрудничества в торговой и экономической областях. В настоящее время существует большое несоответствие в уровнях жизни в промышленно развитых странах и в странах, производящих сырье. Десятилетие развития Организации Объединенных Наций должно способствовать устранению увеличивающегося разрыва между так называемыми зажиточными странами и странами, называемыми бедными. Малийское правительство призывает высокоразвитые промышленные страны сделать из Организации Объединенных Наций подлинный центр по согласованию действий всех стран для обеспечения всем людям благосостояния, которого они вправе ожидать в результате прогресса науки и техники. Мы верим, что более интенсивные совместные усилия промышленно развитых стран позволят специализированным учреждениям Организации Объединенных Наций более полно удовлетворить потребности развивающихся стран.

127. Правительство Республики Мали также стремится к развитию двустороннего сотрудничества, но решительно выступает против любого вмешательства во внутренние дела других стран. Двусторонняя помощь должна быть актом солидарности, а не средством в руках великих держав навязывать свои политические, экономические и социальные условия странам, получающим их помощь. Есть весьма много примеров

косвенного, а иногда и прямого вмешательства некоторых великих держав во внутренние дела малых стран либо путем экономического давления, либо путем разжигания оппозиции для свержения тех правительств, которые они считали недостаточно послушными. Такого рода вмешательство и во многих случаях стремление контролировать экономический и торговый механизм молодых государств — именно то, что мы называем неокOLONIALИЗМОМ, и то, что мы осуждаем.

128. В заключение я хотел бы отметить, что Африка многого ожидает от нынешней сессии Ассамблеи Организации Объединенных Наций, начинающей свою работу в обстановке, благоприятствующей обсуждению. Намечающаяся разрядка напряженности в отношениях между Востоком и Западом, о которой столько говорилось, будет бессмысленной для африканских народов, если она не будет способствовать разрешению особо важных для них проблем, то есть ликвидации колониализма и апартеида и борьбы с отсталым развитием.

129. Со своей стороны, африканские государства приняли в Аддис-Абебе решение работать в духе солидарности и уважения человеческой личности и содействовать тому, чтобы восемнадцатая сессия была такой сессией, решения которой укрепили бы авторитет Организации Объединенных Наций.

130. Г-н ЛЕЧУГА ЭВИА (Куба) (*говорит по-испански*): Я хотел бы прежде всего выразить благодарность тем представителям, выступавшим до меня с этой трибуны, которые прямо говорили о сложности так называемого кубинского вопроса и предупреждали об угрозе миру, которой чревато постоянное и непрекращающееся военное и экономическое давление на нашу родину. Мы благодарны также тем, кто, не называя Кубу — осажденную и подвергающуюся нападкам, но преисполненную большей жизненной энергии, чем когда-либо раньше, — заявили о ее праве жить в мире.

131. Наша делегация хотела бы без всяких оговорок присоединить свой голос к преобладающему мнению на этой Ассамблее, которое полно оптимизма в отношении сегодняшнего международного положения. Ничто не было бы более желанным для народа моей страны, который проявляет постоянную бдительность, будучи готовым миллионами своих жизней защитить свое право трудиться в обществе, организованном для его полного блага и пользы. Однако действительность, с которой мы сталкиваемся, не дает оснований для столь большого оптимизма. Атмосфера интриг и заговоров, которая, как и в прошлом году, окутывает район Карибского моря, приводит нас к другой точке зрения, основанной на реальных фактах и обстоятельствах, достойных сожаления, которые затрагивают не что иное, как защиту нашей независимости и суверенитета. Это — не какие-то выдумки или игра воображения. Куба, государство — член Организации Объединенных

Наций, является жертвой, продолжает быть жертвой алчной политики вмешательства в ее внутренние дела и широкой агрессии со стороны другого государства-члена — Соединенных Штатов Америки в нарушение основных положений Устава, подписанного в Сан-Франциско.

132. Поэтому мы снова собрались здесь, чтобы разоблачить ложь и лицемерие и показать явные противоречия между признанием на словах конституционных документов Организации и делами, которые являются издевательством над ее принципами. Мы не откажемся также от своей обязанности выразить наше мнение по другим проблемам, которые свели нас вместе, ибо они так или иначе касаются нас.

133. Исходя из общей точки зрения, можно сказать, что вопросы, включенные в насыщенную повестку дня нынешней сессии, охватывают, почти без исключений, проблемы, которые вызывают тревогу в мире. Во время их рассмотрения и обсуждения наша делегация присоединится к усилиям достигнуть подлинного и прочного мира для человечества без уступок тем, кто несет с собой эксплуатацию и агрессию, страдания и угнетение. Мы будем содействовать всем усилиям, направленным на обеспечение того, чтобы народы контролировали свои богатства и пользовались их благами. Мы будем трудиться над тем, чтобы положить конец засилью иностранных монополий в слаборазвитых странах, ускорить исторический процесс уничтожения колониализма, разоблачить и остановить неоколониализм, устранить иностранные военные базы, являющиеся центрами провокаций, подрывной деятельности и опасной напряженности, обеспечить полную свободу торговли и такое положение, при котором люди не будут подвергаться дискриминации по признаку расы.

134. В нашей повестке дня, конечно, именно проблема мира привлекает самое пристальное внимание и вызывает наибольший интерес, поскольку она действительно охватывает все другие проблемы. Это такой пункт, который постоянно включается в повестку дня каждой сессии Ассамблеи, и хотя были сделаны некоторые шаги, чтобы достичь частичного решения, в равной мере правильно то, что мы еще далеко не добились такого положения, при котором наши опасения рассеялись бы. Вооруженная агрессия и экономическая эксплуатация, принуждение, шантаж и угрозы приняли более острые формы во многих частях мира, а это такая обстановка, которая едва ли может способствовать спокойствию и гармонии. Естественно, ни на одной дороге нет столько преград, как на пути, который ведет к миру. Преодолеть эти преграды — это трудная и сложная задача, она требует жертв, мужества, глубоких убеждений и времени.

135. В том, что касается Кубы, мы хорошо знаем разницу между миром в абстракции — миром, который подразумевают империалистические державы, миром в речах, или миром, упоминающим-

ся в Уставе, поскольку такой мир игнорируется, — и миром, который позволит Кубе созидательно трудиться, не опасаясь каждый день нападения из-за границы. И мы задаемся вопросом: может ли быть мир для кубинского народа, пока он осажден великой державой, анахронически нацелившейся на уничтожение революции, которая нас освободила? Существует ли мир для наших рабочих, которые трудятся с винтовкой в руках, для наших крестьян, которые обрабатывают землю с винтовкой в руках, для наших студентов, которые вместе с книгами должны иметь винтовки, чтобы защищать свою страну?

136. Мы не можем упустить из виду то, что мир, за который мы должны бороться без передышки, подлинный мир в конечном счете, мир, во имя которого погибли столь многие миллионы людей, которого страстно желают массы на всех континентах, которого хотят все латиноамериканцы, — это мир, освященный полным освобождением народов и искоренением всех следов экономической несправедливости, территориальных притязаний и культурного уродства.

137. Ликвидация колониализма и экономическое развитие — две другие главные темы повестки дня — связаны с вопросом о мире. Они также тесно переплетаются и взаимно зависят друг от друга. Нет нужды доказывать, что упорство колониальных держав, преграждающих народам путь к независимости, является источником конфликта или что голод, являющийся постоянным гостем бесчисленных домашних очагов на всей планете, несомненно, дает благоприятную почву для семян войны. Один из примеров — трагедия народа Вьетнама, этой жертвы вооруженной интервенции Соединенных Штатов, другой пример — ненасытные экономические картели, чьи интриги направлены на обеспечение выгодных позиций для эксплуатации народов и обостряют и без того опасные области напряженности. Таковы некоторые основные моменты непрочного равновесия между ложным и обманчивым миром и открытым военным пожаром, чреватым последствиями, которые невозможно предусмотреть.

138. По нашему мнению, Организация Объединенных Наций остается форумом исключительно значения для рассмотрения жизненно важных проблем нашего времени, и приток в нее новых сил в результате приема десятков стран, получивших независимость после второй мировой войны, является наиболее динамичным фактором, который должен открыть новые возможности для Организации в осуществлении ее миссии в полной мере. Империалистические державы, и в частности правительство Соединенных Штатов, по-прежнему могут с помощью достаточного количества средств заставлять Организацию Объединенных Наций мешать, препятствовать, замедлять или фальсифицировать, в зависимости от обстоятельств, справедливое стремление к экономическому развитию или независимости народов, все еще находящихся под колониальным гнетом, но очевидно, что позитивные силы в Орга-

низации Объединенных Наций теперь ломают эту машину. Путь был долгим, и он все еще полон преград, поскольку империалистические страны отказываются признать мир, который построен не по их подобию и желанию и который не приспособлен для их выгоды; но некоторые из этих преград уже устранены, и невозможно воспрепятствовать тенденции, направленной против этих стран, на благо народов.

139. Наглядный пример средств, которые правительство Соединенных Штатов по-прежнему имеет в своем распоряжении, для того чтобы помешать Организации Объединенных Наций действовать свободно, — это вопрос о законном представительстве китайского народа. Семьсот миллионов людей не участвуют в наших дискуссиях, несмотря на то, что каждому ясно, что, до тех пор пока правительство Китайской Народной Республики не займет место, на которое оно имеет право, невозможно говорить об универсальности Организации Объединенных Наций или заявлять без оговорок, что она является центром содействия международному сотрудничеству; и тем не менее этот вопрос остается нерешенным и из года в год настойчиво напоминает о попрании принципов Устава.

140. А разве вопрос о нашем братском народе Пуэрто-Рико — это не еще одно доказательство? Все мы помним маневры Соединенных Штатов, направленные на то, чтобы снять трагический вопрос об этом латиноамериканском народе с рассмотрения в Организации Объединенных Наций, маневры, достигшие кульминационной точки, когда Соединенные Штаты прекратили передавать информацию об этой территории, как этого требует статья 73 Устава, несмотря на то, что Пуэрто-Рико не достигло полного самоуправления. Давайте смотреть правде в глаза, давайте не будем обманывать себя софистикой, ибо вне этих стен мы никого не обманем. В Пуэрто-Рико существует колониальный режим, который имеет все признаки иностранного господства. Разве народ, который поглощен экономически, для извращения национальности которого используются все средства, народ, который не имеет своей дипломатической службы, обороны, почтовой, таможенной, эмиграционной или иммиграционной служб, не имеет своей денежной системы, народ, на решение судов которого нужно апеллировать в Верховный суд Соединенных Штатов, народ на острове, принятие законов для которого — неограниченное право конгресса в Вашингтоне, — разве этот народ не является колониальным народом? Разве народ, чья молодежь подлежит призыву на службу в вооруженные силы иностранной державы, — это не колониальный народ? Совершенно очевидно, что любые комментарии здесь излишни.

141. В случае с Кубой пренебрежение Соединенных Штатов основными принципами, на которых зиждется Организация Объединенных Наций, доведено до невероятных масштабов. Наш народ воюет только против неграмотности, и он добил-

ся выдающихся побед в этом отношении; мы воюем против безработицы, и в этом деле мы находимся на пороге победы; мы ведем войну против болезней и достигли значительного прогресса в основных областях. Мы воюем против слабого экономического развития, которому мы нигде не оставляем места; против расовой дискриминации, которая теперь похоронена навсегда; против системы латифундий, которую мы полностью уничтожили в нашей стране, и против иностранных монополий, победа над которыми теперь уже принадлежит прошлому. Это справедливая война, которую ведет наш народ с невиданным мужеством, живя в мире с другими народами; и тем не менее мы постоянно подвергаемся ожесточенным и злобным атакам со стороны правительства могущественной державы, которая использует свои военные и экономические ресурсы, гигантскую машину клеветы во всех частях мира, интриги и шантаж в мировом масштабе, а также свой вероломный союз с самыми отвратительными и продажными элементами в Латинской Америке для достижения своих злобных планов.

142. Лживость политики Соединенных Штатов, заложенный в ней обман и отсутствие уважения к принципам, о поддержке которых они постоянно твердят, могут быть, вероятно, наилучшим образом прослежены в Латинской Америке, где традиционная агрессия Соединенных Штатов проявляется в вооруженной интервенции, безудержной эксплуатации природных ресурсов, в контроле над внешней торговлей и многими общественными службами, в незаконном давлении на правительства, которые, если они не уступают нажиму из Вашингтона, осуществляемому с применением силы и коррупции, оказывались перед лицом клеветы и оружия либо в руках морской пехоты, либо наемных предателей.

143. Сегодня, когда с треском провалился «Союз ради прогресса» — вашингтонское средство противодействия притягательной силе примера кубинской революции для других народов континента, — наблюдается возврат к мрачным временам военных диктатур и военных переворотов, поддержанных автоматами системы «Томпсон» и танками системы «Шерман», которые привели к такому огромному кровопролитию, породили столько страданий, невзгод и такую отсталость в Латинской Америке на протяжении многих лет. Фарс демократии, разыгранный большинством латиноамериканских правительств, не помог им разрешить проблему подавления требований обездоленных масс на нашем континенте обеспечить справедливость, и, как и в прошлом, эти правительства укрываются за стеной штыков военщины и призывают на помощь наемников, жаждущих золота и власти, все большее число которых, по странному совпадению, проходит подготовку в военных школах и лагерях Соединенных Штатов.

144. Жадность монополистов и их страх перед возможностью того, что наши народы освободят-

ся от политической опеки и экономической эксплуатации, придали их последней авантуре в Латинской Америке знакомый облик. Скандальное положение дел выявляет внутренние противоречия империализма Соединенных Штатов. Обвинения и контробвинения выдвигаются внутри самого правительства Соединенных Штатов, которое не в состоянии объяснить обществу, почему моральные и политические ценности, которые оно должно было бы защищать, разрушаются. В сенате в Вашингтоне, где было сделано так много клеветнических заявлений о Кубе, выявляются факты, опровергающие помпезные выступления и демагогические речи, а на прошлой неделе стало известно, что правительство Соединенных Штатов в текущем финансовом году предоставило пропорционально значительную большую военную помощь Доминиканской Республике, чем любой другой латиноамериканской стране. Эта помощь составляет не менее 1,26 доллара на душу населения, или в целом 3 981 000 долларов, а тем самым была оказана преднамеренная поддержка свержению конституционного правительства, избранного всего лишь семь месяцев до этого. Другое разоблачение в сенате касалось участия монополий и военнослужащих Соединенных Штатов в подготовке к перевороту, и хотя эти постоянно повторяющиеся факты знакомы латиноамериканским странам, они представляют огромный интерес, а ввиду аналогичного переворота, имевшего место несколько дней назад в Гондурасе, эти факты, возможно, предвещают будущие достижения «Союза ради прогресса» — союза танков системы «Шерман» и автоматов системы «Томпсон» с советами управляющих могущественных корпораций и с различными агентами Центрального разведывательного управления (ЦРУ).

145. Кровавые результаты этих атак против Кубы, взятые в их полном объеме и с учетом их последствий, перевешивают досье различных обвинений, выдвинутых в Организации Объединенных Наций в адрес правительства-агрессора. Из этого зала нельзя видеть, как видят каждый день жители Гаваны, силуэты военных кораблей Соединенных Штатов вблизи нашего побережья, которые заняты провокационной подрывной работой и шпионажем. С ваших мест вы не можете слышать звуки моторов частных самолетов, которые летают над нашей территорией и которые получают экипажи, оружие и деньги от правительства Соединенных Штатов. Находясь в этом здании, невозможно дать точную оценку последствиям проникновения в нашу страну в разных местах побережья предателей, подготовленных ЦРУ и снабженных новейшими техническими средствами для убийства и саботажа.

146. Всего лишь три месяца остается до пятой годовщины нашей революции, и за эти пять лет наш народ не имел ни единой минуты передышки, пребывая в постоянной тревоге в результате этих незаконных, позорных и жестоких действий. Пять лет неравной борьбы, в которой наш народ

продемонстрировал исключительные моральные качества, преодолевая невероятные препятствия, продвигаясь вперед гигантскими шагами и завоевывая братскую солидарность всех миролюбивых народов.

147. Опасное и чреватое взрывом положение остается без изменений. А если говорить точнее, в последние месяцы оно ухудшилось. В конце апреля, если вернуться назад не более чем на полгода, самолет, прилетевший с севера, атаковал танкер в Гаване, но не поразил цель в результате того, что отказали бомбовые детонаторы. Рано утром 15 августа небольшой частный самолет произвел несколько выстрелов по сахарному заводу «Боливия» в провинции Камагуэй и сбросил две пятидесятифунтовые бомбы, одна из которых взорвалась. 19 августа над городом Касильда на юге провинции Лас-Вильяс пролетел бомбардировщик и выпустил несколько ракет, одна из которых попала в железнодорожную цистерну и подожгла ее.

148. Всего лишь через несколько часов после этого нападения два десантных судна с корабля, стоявшего неподалеку от входа в устье Санта-Люсия на северном побережье провинции Пинардель-Рио, приблизились к металлургическому заводу, открыли огонь из пулеметов тридцатидюймового калибра и базук, причем им удалось пробить несколько нефтяных цистерн и одну цистерну с серной кислотой.

149. Убийство учителя Фабрика Агиляр Нориеги и ранение трех его малолетних детей были результатом налета двух неизвестных самолетов на город Санта-Клара 4 сентября этого года. Два реактивных самолета, которые скрылись, когда кубинский самолет стал преследовать их, были также замечены в этом районе. Неделя назад в утренние часы пиратский корабль атаковал и разрушил лесопильный завод на северо-восточном побережье провинции Ориенте.

150. Здесь невозможно остановиться на всех агрессивных актах, которые имели место. Не секрет, что группы наемников, набранных и оплаченных ЦРУ и во многих случаях подготовленных в лагерях регулярной армии Соединенных Штатов, сконцентрированы в странах Центральной Америки; не может быть также скрыто перемещение военных материалов в этом районе или контрреволюционная деятельность на территории Соединенных Штатов.

151. Совершенно очевидно, что Соединенные Штаты игнорируют пункт 4 статьи 2 Устава, в котором говорится, что все члены Организации Объединенных Наций воздерживаются в их международных отношениях от угрозы силой или ее применения как против территориальной неприкосновенности или политической независимости любого государства, так и каким-либо другим образом, несовместимым с целями Органи-

зации Объединенных Наций, как и пункт 3 той же статьи, в котором говорится, что все члены Организации Объединенных Наций разрешают свои международные споры мирными средствами; равным образом Соединенные Штаты не выполняют одну из главных целей Устава, которая заключается в том, чтобы проявлять терпимость и жить вместе в мире друг с другом, как добрые соседи. Правительство Соединенных Штатов не соблюдает все эти положения, как и многие другие. Оно предпочитает «позицию силы», особенно, когда имеет дело с такой маленькой страной, как Куба. Совершенно очевидно, что оно не извлекает уроков из опыта, поскольку оно забыло, как кубинский народ в течение 72 часов разгромил силы вторжения на Плайя-Хирон; вторжение, которое, как все хорошо помнят, было полностью и открыто поддержано правительством в Вашингтоне.

152. Одним из самых отталкивающих аспектов политики правительства Соединенных Штатов в отношении Кубы является попытка заставить наш народ повиноваться посредством голода, применив экономическую блокаду, которая, как хорошо известно, выходит за пределы границ Соединенных Штатов и за пределы Западного полушария, и стремление контролировать почти все импортируемые и экспортируемые товары и даже морские воды, по которым проходят торговые суда с мирными грузами продовольственных товаров и медикаментов для нашего народа, сырья и запасных частей для нашей промышленности, удобрений и семян для нашего сельского хозяйства. Правители Соединенных Штатов думают, что наш народ отступит потому, что он скорее предпочтет позор отказа от своей независимости и суверенитета, чем пойдет на материальные трудности, вызванные экономической агрессией, несмотря на то, что каждый день кубинцы дают убедительные доказательства непоколебимой решимости защищать революцию и своей гордости, которую они испытывают, доведя до конца дело наших борцов за свободу.

153. Я не буду приводить длинный перечень атак на нашу экономику уже с того времени, когда в 1960 году нефтяные компании Соединенных Штатов отказались перерабатывать нашу нефть. Это знакомая история: аннулирование квоты на сахар; полное эмбарго на торговлю и официальные попытки заставить Европу присоединиться к эмбарго; запрещение ввоза в Соединенные Штаты товаров, произведенных на Кубе полностью или частично, а также товаров кубинского происхождения, даже если они произведены в какой-либо другой стране; представления другим странам с целью воспрепятствовать их судам перевозить грузы на Кубу; давление, чтобы аннулировать коммерческие соглашения с Кубой; угрозы прекратить финансовую помощь странам, которые с нами торгуют; репрессалии в отношении судов, которые привозят нам товары; финансовое эмбарго; замораживание кубинских авуаров в Соединенных Штатах и запрещение производить пе-

реводы в долларах в другие страны. Даже средства кубинской делегации в этой Организации и личные счета в банках членов делегации не были исключением при осуществлении этой беспрецедентной порочной политики, которая противоречит Уставу и, несомненно, обречена на провал!

154. Это поистине позорные, грубые, нелепые действия. И интересно то, что когда правительство Соединенных Штатов вмешивается в торговлю других стран с Кубой, осуществляет репрессалии в отношении судоходных компаний или запрещает своим гражданам совершать поездки в нашу страну, оно в то же время нарушает важные интересы третьих стран, не говоря уже о своих собственных интересах.

155. В речи, произнесенной в Лос-Анжелосе 20 сентября этого года помощником государственного секретаря по латиноамериканским делам г-ном Мартином, обнаруживается полная аморальность, а также глупость этой политики экономического удушения, которая, и давайте не будем об этом забывать, нарушает Устав Организации Объединенных Наций. Он заявил, что цель политики Соединенных Штатов, направленной на изоляцию Кубы, состоит в том, чтобы лишить наше правительство средств, необходимых для победы и закрепления наших достижений и что в результате этой политики давления наша торговля с капиталистическими странами сократилась, многие авиалинии прекратили свои полеты на Кубу, значительно сократилось судоходство, а доступ к международной системе финансирования оказался для нас в основном закрыт. Он добавил, не краснея и даже, напротив, с удовлетворением, что антикубинская политика привела к введению карточной системы на продовольствие и что сегодня кубинцы получают примерно на 15—25 процентов меньше калорий, чем до революции.

156. Мы не знаем, где г-н Мартин черпает свою информацию или что для него изобретает фирма на Мэдисон-авеню,— это к делу не относится; нас интересует признание зловещего существа политики в отношении Кубы, а также признание провала этой политики, поскольку сегодня революция сильнее, чем когда-либо, и является еще более притягательным примером для других народов, чем раньше.

157. Даже теперь, когда Соединенные Штаты заявляют с этой трибуны, что тучи немного рассеялись и что можно заметить лучи надежды, район Карибского моря все больше погружается во мрак, что является непосредственным результатом подрывной и интервенционистской деятельности правительства Соединенных Штатов против Кубы. Есть факты, которые нельзя замаскировать цветистыми фразами. Это — реальные вещи, от которых нельзя просто отделаться. То, что провозглашается в этом зале, отрицается на пресс-конференциях и в политических речах. Это нечестное, лживое поведение.

158. Год назад президент Дортикос заявил здесь (1145-е заседание), что вокруг так называемого кубинского вопроса, вопреки нашей воле и нашим желаниям, создается комплекс обстоятельств и складывается мнение, причем этот вопрос используется или предпринимается попытка использовать его для запугивания войной. Эти слова в настоящей ситуации не менее актуальны, поскольку направление пропаганды правительства Соединенных Штатов остается таким же, каким оно было в то время; эта пропаганда пытается представить Кубу в виде угрозы миру в этом полушарии, в то время как Куба является жертвой неслыханных заговоров и актов агрессии, а также потому, что эта кампания точно так же, как это было в то время, сочетается с военными приготовлениями в этом районе. Мрачное положение дел в районе Карибского моря создано, несомненно, не по нашей вине. Ответственность за него несут те, кто затягивает петлю вокруг Кубы. Мы знаем, что в других районах мира напряженность спала, и наш народ и наше правительство приветствуют такое ослабление напряженности, ибо мы выступаем за мир; но, как заявил наш премьер-министр Фидель Кастро на прошлой неделе, мы не примем хладнокровно такое положение, при котором напряженность ослабляется, но для нас возрастает.

159. Различные давления, которым подвергается Куба, — это международное преступление; в результате создается душная атмосфера, чреватая взрывом. Бросая взгляд на положение в мире, Ассамблея не должна упускать из виду эти факты. Картина района Карибского моря, где Куба является мишенью подрывной и разрушительной политики Соединенных Штатов, неотделима от темы мира или, точнее, от темы войны. Кубинское правительство и кубинский народ сознают опасность и соответственно сохраняют постоянную бдительность. Не будет неожиданностей для нас или для вас: вы предупреждены. Мир неделим, и он может быть сохранен лишь коллективными усилиями.

160. Вкратце, если мы рассмотрим задачи, стоящие перед нами, в правильной исторической перспективе, то вопрос о колоннизации, возможно, окажется ключевой темой. В заявлении, сделанном на пятнадцатой сессии Генеральной Ассамблеи (872-е заседание) нашим премьер-министром Фиделем Кастро, есть фраза, которую стоит запомнить, ибо она выражает всю правду, суммирует сущность опасений народов и показывает, что ведет от мира к войне; вот эта фраза: «Когда перестанет существовать идеология грабежа, перестанет существовать и философия войны». До тех пор, пока есть народы, которых эксплуатируют, народы, честь которых попирают, народы, которые подвергаются дискриминации, или, говоря иными словами, до тех пор, пока существуют империалистические державы или империалистические правительства, мы будем всегда находиться на грани катастрофы и всегда найдутся предлоги для агрессии.

161. Декларация о предоставлении независимости колониальным странам и народам, одобренная подавляющим большинством голосов на пятнадцатой сессии [резолюция 1514(XV)] по инициативе Советского Союза, дает нам основу для принятия эффективных резолюций в настоящий период нашей работы. Целью большинства стран, представленных здесь, должно быть содействие полному осуществлению Декларации, поскольку это было бы шагом в направлении мира и поскольку в этом состоит обязанность в отношении народов, которые продолжают страдать от угнетения. Мы должны установить дату в самом недалеком будущем, когда все колониальные народы без исключения достигнут независимости. Эти народы страдают на протяжении веков, и самое меньшее, чего они могут ожидать, это именно такая поддержка их чаяний, такая дань их достоинству, которое столь долго подвергали осмеянию и попирали.

162. Не желая отпускать свою добычу, империалистические державы прибегают к отговоркам и уверткам, чтобы избежать выполнения положений Декларации. Они не выпустят легко из рук то, что они завоевали огнем и мечом за счет крови и слез своих жертв. На протяжении длительного времени они получают сказочные богатства от этих народов, почти всегда прибегая к жестоким средствам. Они противятся тому, чтобы быть отброшенными в сторону историей, которая неутомимо идет к их уничтожению. Наш долг состоит в том, чтобы поощрять борьбу за освобождение и приобщение миллионов людей к сообществу независимых наций.

163. На своем опыте мы, кубинцы, очень хорошо знаем, что значит задеть экономические интересы империалистов, и мы знаем, что борьба жестока и что империалисты, несмотря на их противоречия и интриги с целью изгнать другого, объединят свои силы, свои капиталы, свою пропаганду, свои голоса в международных органах и свои пушки в стремлении сокрушить сопротивление народов, воспрепятствовать их независимости и помешать их экономическому развитию и политическому пробуждению. Драматическая борьба народов Анголы, Мозамбика и Португальской Гвинеи, которые каждодневно показывают свою решимость добиться свободы, не была бы столь кровопролитной и не привела бы к столь многочисленным жертвам и страданиям, если бы Португалия не полагалась на помощь оружием и деньгами и на дипломатические маневры своих союзников по НАТО. Режим террора, убийства, пытки и презрение к человеческому достоинству в португальских колониях в Африке покоятся на долларах и военных материалах НАТО.

164. Вопрос о Южной Родезии является типичным примером приемов, используемых колониальными державами с целью замаскировать свое нежелание идти в ногу со временем и сохранить в целостности свою машину подавления. На недавних заседаниях Совета Безопасности перед ми-

ровым общественным мнением был разоблачен заговор, направленный на укрепление военной власти белого меньшинства в Южной Родезии и на увековечение экономического обнищания и политического порабощения африканского населения.

165. Такие же методы с соответствующими вариациями используются колониальными державами в других частях Африки и мира. Махинации колонизаторов не знают границ. Цель одна и та же — грабеж. Они хотят сохранить в своих руках источники богатства, которые питают метрополию. Они стремятся увековечить несправедливость либо путем сохранения традиционных систем, либо посредством маскировки их, но они не добьются успеха. Народы уже выступили в поход, и они знают правильный путь.

166. Теперь я хотел бы остановиться на политике апартеида правительства Южно-Африканской Республики. Как представитель страны, где все равны не только перед законом, но, что более важно, и в том, что касается возможностей учиться и иметь работу, где все имеют равный доступ к местам отдыха, где в повседневной жизни не существует расовых барьеров и все мы в братском согласии определяем свою собственную судьбу, и поскольку революция, искоренив привилегии, создала на вечные времена новые человеческие отношения, поставив достоинство человека выше любых соображений, я должен отвергнуть с презрением и глубоким возмущением недостойное и нетерпимое поведение фашистского режима Южно-Африканской Республики.

167. Нет необходимости говорить, что делегация Кубы, как и в прошлом, будет всегда готова способствовать принятию и голосовать за любые меры, могущие оказаться необходимыми, для того чтобы положить конец позору, которым в сегодняшнем мире является апартеид. Не случайно, расисты всего мира принадлежат к числу злейших врагов кубинской революции.

168. Мы выражаем также нашу глубокую солидарность с неграми в Соединенных Штатах, подвергающимися жестокой дискриминации, приносимыми в жертву системе несправедливости и превращенными в игрушку в руках лживых политиканов, братьями по страданиям и возмущению всех жертв дискриминации повсюду в мире.

169. Как я говорил ранее, задача делегации Кубы на данной Ассамблее заключается в том, чтобы сотрудничать с неослабным энтузиазмом в интересах действительного мира и, следовательно, осудить все, что открыто или тайно противодействует миру.

170. Прежде чем закончить свое выступление на этом заседании, я хотел бы остановиться на позиции Кубы в отношении центрального вопроса настоящего момента — Московского договора и предлагаемого превращения Латинской Америки

в безъядерную зону (А/5447 и Add.1), что является пунктом 74 повестки дня настоящей сессии Генеральной Ассамблеи.

171. Мировое общественное мнение приветствовало известие о заключении Московского договора о частичном запрещении ядерных испытаний, поскольку его подписание означает устранение опасений в отношении пагубного воздействия радиации на людей и дает возможность уменьшить международную напряженность. Куба также разделяет эти чувства.

172. Тем не менее сразу же после подписания этого договора правительство Соединенных Штатов — империалистической ядерной державы, подписавшей договор, — начало, как мы видели, новую волну атак против Кубы и возобновило деятельность, направленную на уничтожение революции, поощряя различные действия, увеличивающие, вопреки мирным целям Московского договора, напряженность в районе Карибского моря и снова создающие условия, которые привели к так называемому «октябрьскому кризису» в 1962 году, создавая тем самым реальную угрозу миру во всем мире.

173. С момента подписания Московского договора империалистическое правительство Соединенных Штатов помимо попыток экономической и финансовой блокады усиливает проникновение агентов и диверсантов ЦРУ на нашу территорию, высаживая их на нашем побережье с судов, вооруженных этим же правительством. Имеет место усиление пиратских нападений с моря и с воздуха с помощью кораблей, вооруженных правительством Соединенных Штатов, и бомбардировщиков и истребителей, включая реактивные самолеты военно-воздушных сил Соединенных Штатов, в результате чего наша страна несет материальный ущерб и человеческие жертвы.

174. В то же время с циничной откровенностью и при открытом соучастии некоторых марионеточных правительств в Центральной Америке собирают кубинских контрреволюционеров и спешно обучают эти контрреволюционные силы с целью нападения на нашу страну. Все это делается при финансовой поддержке и под руководством Пентагона, ЦРУ и государственного департамента Соединенных Штатов.

175. Вероломство и предательство правительства Соединенных Штатов ярко проявляются в его оппортунистической политике макиавеллизма и двойной игры. Однако Соединенные Штаты заблуждаются, если они думают, что атмосферу мира во всем мире можно совместить с политической войной против Кубы.

176. По этим причинам Революционное правительство Кубы считает своим долгом определить свою позицию в отношении Московского договора в свете особых условий, вытекающих из действий, предпринимаемых правительством Соединенных Штатов именно в силу подписания этого договора.

177. Куба придает огромное значение любому успеху, который может быть достигнут на тернистом пути к разоружению. Куба поддерживает политику мира, проводимую Советским Союзом, которая, несомненно, привела Советский Союз к заключению Договора о частичном запрещении ядерных испытаний. Куба готова сделать все возможное для того, чтобы продвинуть вперед дело всеобщего мира. Однако Куба не может подписать договор, одна из сторон в котором в то же время поощряет ряд действий и проводит в отношении нашей страны политику, фактически создающую в конечном счете обстановку необъявленной войны.

178. Во время «октябрьского кризиса» Революционное правительство Кубы предупреждало, что в том, что касается нашей страны, не может быть подлинного мирного решения до тех пор, пока правительство Соединенных Штатов продолжает грубо попираť самые элементарные права кубинского народа.

179. Во всех уголках земного шара правительство Соединенных Штатов систематически осуществляет экономическую блокаду и принимает всевозможные враждебные меры в области торговли и экономики, направленные против нашей страны. Правительство Соединенных Штатов проводит свою подрывную деятельность, сбрасывая с воздуха и доставляя морем оружие и взрывчатые вещества, шпионов и диверсантов, и вся эта деятельность проводится с территории Соединенных Штатов и некоторых других покровительствующих им стран. Самолеты и военные корабли Соединенных Штатов продолжают систематически нарушать наше воздушное пространство и территориальные воды. Соединенные Штаты по-прежнему сохраняют на кубинской территории военную базу Гуантанамо, полностью игнорируя наш суверенитет и вопреки воле нашего народа. Эта база используется именно для нарушения воздушного пространства, для засылки шпионов и диверсантов и активизации контрреволюционной деятельности в нашей стране.

180. Куба не подпишет Договор о частичном запрещении ядерных испытаний до тех пор, пока правительство Соединенных Штатов не прекратит эту преступную и незаконную деятельность против нас. Отказ Кубы подписать договор, конечно, не изменит его практического значения. Куба не является ядерной державой и не располагает ресурсами для того, чтобы стать таковой; но Куба должна занять в Организации Объединенных Наций моральную позицию, основанную на нерушимых принципах ее международной политики.

181. Всеобщее страстное стремление к миру, которое мобилизуется, с тем чтобы потребовать принятия мер для избавления человечества от войны, должно таким же образом мобилизоваться, чтобы потребовать уважения целостности и существования всех стран без исключения. Мир

должен быть общим благом для всех государств, больших и малых.

182. Здесь вполне уместно привести пример Республики Вьетнам. Какое право имеют Соединенные Штаты вести безжалостную и жестокую войну против народа этой страны, находящейся за тысячи миль от их границ? Какое право имеют самолеты янки сбрасывать бомбы на граждан этой страны? Какое право имеют солдаты и офицеры Соединенных Штатов безнаказанно убивать вьетнамцев? Эта позорная, ничем не оправданная колониальная война является оскорблением совести человечества. Настало время для того, чтобы Организация Объединенных Наций сделала что-то в этом отношении.

183. Вот почему кубинская делегация в Организации Объединенных Наций призывает все государства, особенно африканские и другие представленные здесь государства, народы которых борются за утверждение своей политической и экономической независимости, подобно тому, как они справедливо осуждают южноафриканскую политику апартеида и такие жестокие проявления колониального угнетения, как в Анголе, заклеить позором с такой же решимостью преступную интервенцию в Республике Вьетнам и другую неоколониалистскую деятельность, которая действительно подрывает все усилия, предпринимаемые в настоящее время во имя мира во всем мире.

184. Делегация революционного правительства Кубы хочет совершенно ясно изложить свою позицию по вопросу о мерах, предпринимаемых сейчас с целью превращения Латинской Америки в безъядерную зону.

185. Революционное правительство Кубы в принципе не возражает против создания безъядерных зон или против любой другой инициативы, принимаемой для уменьшения возможности возникновения ядерного пожара, последствия которого, не поддающиеся предвидению, угрожали нашему народу и всему миру во время недавнего «октябрьского кризиса», который возник в результате попыток правительства Соединенных Штатов вторгнуться в нашу страну.

186. Революционное правительство Кубы хорошо понимает мотивы, которые лежат в основе мер, принимаемых некоторыми главами латиноамериканских государств, и оно с интересом изучило содержание этих предложений. Революционное правительство Кубы полагает, что по существу эффективность таких мер зависит от того влияния, которое они могут оказать на использование ядерного оружия единственной ядерной державой на нашем континенте — Соединенными Штатами Америки.

187. Соединенные Штаты владеют латиноамериканской территорией в зоне Панамского канала. В их распоряжении находится Пуэрто-Рико, территорию и народ которого страны Латинской Америки никогда не перестанут считать латино-

американскими. Соединенные Штаты имеют различные военные базы на латиноамериканской территории, включая часть кубинской территории в заливе Гуантанамо, которую они узурпировали вопреки воле кубинского народа. Иными словами, Соединенные Штаты, ядерная держава, имеют военную базу непосредственно на территории Кубы.

188. Народ Кубы не примет никаких обязательств в отношении безъядерной зоны, если они не будут включать по крайней мере изъятие ядерного оружия из зоны Панамского канала, Пуэрто-Рико, с различных баз, которые Соединенные Штаты сохраняют на нашем континенте за пределами своей собственной национальной территории, и не будут предусматривать возвращение Кубе той части ее территории, которую Соединенные Штаты незаконно узурпировали.

189. Революционное правительство Кубы поддерживает все действия, предпринимаемые для создания системы международной безопасности, но оно полагает, что ценность такой системы зависит от отсутствия исключений и привилегий в пользу какой-либо отдельной страны.

190. Такова позиция правительства Кубы. Мы ценим добрые намерения, которыми продиктовано это предложение, и мы готовы его обсудить, но неизменным условием нашей поддержки этого предложения является обязательство правительства Соединенных Штатов в отношении территорий, находящихся под его юрисдикцией, таких как зона Панамского канала и Пуэрто-Рико, а также ликвидация и эвакуация военных баз Соединенных Штатов в Латинской Америке, и в первую очередь военно-морской базы Гуантанамо в нашей стране.

191. Мы хотим мира больше, чем кто-либо другой на нашем континенте. Кубинская революция посвящена великим усилиям исторического созидания, а усилия таких масштабов могут привести к осуществлению столь грандиозных целей только в условиях мира. Но именно потому, что мы действительно хотим мира, мы хотим, чтобы все предложения, выдвинутые для его обеспечения, были действительно полезными, и мы считаем, что их полезность должна определяться способностью таких предложений обуздать алчные намерения единственной ядерной державы в двух частях Америки, которая своей политикой агрессии против малых стран и вопиющего вмешательства преграждает пути к миру, готовится к локальным войнам колониального типа и в настоящий момент усиливает свои атаки против нашей страны, воссоздавая тем самым условия, которые в октябре прошлого года привели наш континент, как и весь мир, на грань ядерной катастрофы.

192. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): Слово для ответа предоставляется представителю Соединенных Штатов Америки.

193. Г-н СТИВЕНСОН (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Я очень на-

деялся, что на нынешней сессии Генеральной Ассамблеи не будет раздаваться невоздержанных риторических рассуждений эпохи холодной войны, подобных тем, которые мы только что слышали от кубинского представителя и которые мы слышим уже несколько лет подряд. Я надеялся, что мне не придется давать ответ и что вам не придется выслушивать его. На этой сессии Ассамблеи существовало явно искреннее желание отыскивать области согласия, а не несогласия. Выступавшие один за другим ораторы почти все без исключения приветствовали новую обстановку в международных отношениях и новый тон в международном диалоге, но речь кубинского представителя составила исключение, к которому, должен признать, делегация Соединенных Штатов была подготовлена длительным опытом и которое, надеюсь, не отвлечет многих из нас от последовательных усилий, направленных на улучшение отношений и смягчение международной напряженности и угрозы.

194. Прошло немногим менее одного года с тех пор, как члены Совета Безопасности были свидетелями кульминационного момента в кубинском кризисе, который поставил мир на грань войны. Здравый смысл, сдержанность, политическая мудрость как в самой Организации Объединенных Наций, так и за ее пределами позволили избежать худшего и сейчас позволяют нам надеяться на лучшее. Заявления, которые мы сейчас здесь слышали, вряд ли могут скрыть факты в большей степени, чем в прошлом. Вы уже неоднократно слышали о том, что нынешний кубинский режим отступился от своих торжественных обязательств по отношению к кубинскому народу, предал революцию кубинского народа и на место одной тирании поставил другую, не заботясь о существовании кубинского народа. И об этом знает весь мир.

195. Мир знает также, что нынешний кубинский режим осуществляет программы проникновения, диверсии и терроризма по отношению к республикам Центральной и Южной Америки; при этом он по существу объявил войну Западному полушарию. И Куба хвастается этим. В своей речи 26 июля 1963 года Фидель Кастро перечислил девять латиноамериканских стран, которые якобы созрели для переговоров, призывая революционеров этих стран «прорубить брешь и начать борьбу».

196. Мое правительство присоединилось к другим республикам нашего полушария в борьбе с угрозой для всеобщей безопасности, как мы обязались это делать по уставу Организации американских государств. Но это не означает, что мы соглашаемся на использование территории Соединенных Штатов группами беженцев для организации насильственных актов против Кубы. Наша политика была ясно определена 30 марта 1963 года:

«Мы намерены принять все необходимые меры для того, чтобы предотвратить организа-

цию, руководство и снабжение таких операций с территории Соединенных Штатов».

Это заявление сохраняет свою силу и по сей день.

197. Я не был удивлен, услышав, что кубинский представитель осуждает любую помощь, которая позволила бы Южному Вьетнаму противодействовать коммунистическим атакам и сохранить независимость. Я отметил с определенным интересом саркастическую ссылку кубинского представителя на последние события в Доминиканской Республике и Гондурасе. Я хотел бы напомнить Генеральной Ассамблее, что мое правительство не замедлило осудить словом и делом свержение демократически избранных режимов этих двух соседних стран. Мы надеемся, что в обеих странах в ближайшее время будут восстановлены конституционность и представительная демократия.

198. Я думаю, что кубинскому представителю стоило бы вспомнить, что его правительство призывало к свержению демократических правительств, высмеивало идею свободных выборов и игнорировало принципы и практику представительной демократии. Так, значит, Куба довольна свержением этих двух демократических правительств? В таком случае это заявление разоблачает взгляды Кубы на демократию, и всем членам Организации Объединенных Наций было бы полезно отметить это. Или Куба сожалеет о свержении этих двух правительств? Если да, то ей лучше было бы прекратить проповедовать свержение других демократических правительств нашего полушария.

199. Для настроения Кубы симптоматично, что она тем самым не только поощряет насилие в других частях Латинской Америки, но и что она недавно присоединилась к коммунистическому Китаю, отвергнув вместе с ним самое значительное достижение, которым были ознаменованы в прошлом году международные отношения,— Договор о запрещении испытаний ядерного оружия. Должен признаться, что мы узнали об этом с глубочайшим сожалением.

200. Почему кубинский режим дает своему представителю на Ассамблее указание возобновить диалог холодной войны и оскорблять мое правительство в выражениях, столь хорошо нам знакомых? Не потому ли, что режим Кастро боится кубинского народа? У него есть для этого веские основания, ибо г-н Кастро хорошо знает, что любовь к свободе глубоко укоренилась в душе кубинцев и что народ, который однажды уже поднялся на свержение тирании, поднимется вновь. Поэтому он стремится отвлечь свой народ, показывая ему иностранное чудовище, и, конечно, этим чудовищем должен быть янки-гигант. Ведь, не может же г-н Кастро атаковать целое полушарие, имеющее много голосов; это означало бы атаковать то, что весьма напоминает демократическое большинство, говорящее правду.

201. Время от времени его режим призывает к мирным отношениям и деловой торговле с соседями. Однако его действия беспрестанно опровергают это провозглашаемое стремление к мирному сосуществованию. 26 июля 1963 года г-н Кастро говорил о желании Кубы жить в мире, но немедленно после этого он спровоцировал вооруженное восстание в пределах соседних стран. В последнем номере «Куба социалиста» мы читаем, что министр промышленности этого правительства пишет современный трактат о методах ведения партизанской войны и свержения правительств Латинской Америки путем использования силы, диверсий, террора и саботажа, а всего лишь несколько дней назад, 28 сентября 1963 года, г-н Кастро вновь бросил поджигательский клич народам Центральной и Латинской Америки, призывая их подняться и восстать, чтобы, по его же словам, «ликвидировать своих руководителей».

202. Если г-н Кастро хочет жить в мире и дружбе со странами нашего полушария, я могу дать ему три совета: во-первых, он должен прекратить поощрять диверсии в других американских республиках; во-вторых, Куба должна отказаться от своих политических и военных связей с державами других континентов и вернуться к принципам и целям межамериканской системы; и, наконец, он мог бы восстановить на Кубе демократию, выполнив первое обещание кубинской революции, а именно: восстановить конституционное правительство и позволить кубинскому народу осуществить право на самоопределение путем свободных выборов — право, которое, должен добавить, уже давно имеет народ Пуэрто-Рико.

203. В момент, когда на восточную Кубу обрушился опустошающий ураган, я хотел бы воспользоваться случаем, чтобы выразить кубинскому народу самое глубокое сочувствие правительства и народа Соединенных Штатов, адресованное людям, пострадавшим в этих районах. Я хотел бы также выразить надежду, что скоро придет время, когда отношения между нашими народами не будут более отравляться горечью. Мы, американцы, с нетерпением ждем, что нашим соседом будет демократическая, прогрессивная и свободная Куба. Как заявил 29 декабря 1962 года президент Соединенных Штатов,

«...мы выступаем за право для Кубы и для всех стран нашего полушария на свободные выборы и свободное осуществление основных свобод человека. Мы выступаем за земельную реформу и право для каждого «кампесино» владеть землей, которую он обрабатывает. Мы поддерживаем усилия любого свободного государства, которое осуществляет программы экономического прогресса. Мы поддерживаем право любого свободного народа на свободное преобразование экономических и политических институтов общества, с тем чтобы они служили всеобщему благосостоянию».

Это заявление по-прежнему отражает точку зрения моей страны,

204. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): В списке лиц, выразивших желание выступить, фигурирует также представитель Индонезии, который хотел воспользоваться правом на ответ. Однако, так как заседание затянулось, он согла-

сился выступить завтра утром. Поскольку сейчас 13 часов 35 минут, я хочу информировать Ассамблею, что сегодняшнее пленарное заседание, намеченное на 15 часов, начнется в 15 часов 45 минут.

Заседание закрывается в 13 час. 40 мин.